



СЛУЖБЕНИ ГЛАСНИК ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ

GAZETA ZYRTARE E KOMUNËS SË BUJANOCIT

ГОДИНА - VITI XIII. БРОЈ - NUMËR 9.	БУЈАНОВАЦ - BUJANOC Четвртак 02.07.2025 E mërkur. 02.07.2025	Издаје се по потреби Botohet sipas nevojës Цена – Çmimi 500 din.
--	--	--

САДРЖАЈ PËRMBAJTJA

74	ПРОГРАМ ПОДРШКЕ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ПОЉОПРИВРЕДНЕ ПОЛИТИКЕ И ПОЛИТИКЕ РУРАЛНОГ РАЗВОЈА ЗА ОПШТИНУ БУЈАНОВАЦ ЗА 2025.ГОДИНЕ. PROGRAMIN E MASAVE MBËSHTETËSE PËR REALIZIMIN E POLITIKAVE BUJQËSORE DHE POLITIKAVE TË ZHVILLIMIT RURAL PËR KOMUNËN E BUJANOCIT PËR VITIN 2025	524
75	П Р А В И Л Н И К- RREGULLOREN О УСЛОВИМА И НАЧИНУ КОРИШЋЕЊА ПОДСТИЦАЈНИХ СРЕДСТАВА У ПОЉОПРИВРЕДИ КАО ФИНАНСИЈСКЕ ПОДРШКЕ ПОЉОПРИВРЕДНИМ ПРОИЗВОЂАЧИМА У УНАПРЕЂЕЊУ И РАЗВОЈУ ПОЉОПРИВРЕДЕ У ОПШТИНИ БУЈАНОВАЦ МБИ КУСХТЕТ ДНЕ МËНУРËН Е ШФРЈТËЗИМИТ ТË МЈЕТЕВЕ НË БУЈQËСИ СИ МБËШТЕТЈЕ ФИНАЦИАРЕ ТË ПРОДНУЕСВЕ БУЈQËСОР НË ПËРПАРИМИН ДНЕ ЗHVILLIMIN Е БУЈQËСИСË НË КОМУНËН Е БУЈАНОСИТ	537
76	Правилник - Rregullore о прибављање сертификата о енергетским својствима зграде односно њеног посебног дела për marrjen e certifikatës mbi karakteristikat energjetike të një ndërtese përkatësisht një pjese të saj të veçantë	543

Издавач: Општина Бујановац, К. Петровића 115 Бујановац, одговорни уредник: **Милица Стојановић**, заменик секретара Скупштине општине Бујановац, уређује: Стручна служба за Скупштинске послове општине Бујановац, телефон: 017/654-365, факс: 017/651-104, жиро рачун: **840-742351843-94**, извршење буџета општине Бујановац, цена годишње претплате 25.000,00 дин, штампа: “Плутос” Врање, Радничка б.б. Тираж 32 примерака.

Botues: Komuna e Bujanocit, K. Petroviq 115 Bujanoc, redaktore përgjegjëse: **Milica Stojanoviq**, zavedës sekretare e Kuvendit të Komunës së Bujanocit, redaksia: Shërbimi profesional për punët e Kuvendit të Komunës së Bujanocit, telefoni: 017/654-365, faks: 017/651-104, llogaria rrjedhëse: **840-742351843-94**, ekzekutimi i buxhetit të komunës së Bujanocit, çmimi i parapagimit vjetor 25.000,00 din, botohet në: “Plutos” Vranjë, Radnička p.n.. Tirazhi 32 ekzemplar.

На основу члана 13. Став 4. Закона о подстицајима у пољопривреди и руралном развоју („Службени гласник Републике Србије“, број 10/2013, 142/14, 103/15 и 101/16), члана 68 Статута општине Бујановац („Сл.гласник општине Бујановац“, број 5/2019), и Одлуке о образовању буџетског фонда за развој пољопривреде („Сл. гласник општине Бујановац“, број 15/2024). По прибављеном Решењу о давању претходне сагласности Министарства пољопривреде, шумарства и водопривреде (бр :002098773 2025 14840 007 000 000 001 од 15.05.2025.године), Општинско веће општине Бујановац , на седници од 25.06.2025године, доноси:

Në bazë të nenit 13, paragrafi 4 të Ligjit për stimulimet në bujqësi dhe zhvillim rural ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Serbisë", nr. 10/2013, 142/14, 103/15 dhe 101/16), nenit 68 të Statutit të komunës së Bujanocit ("Gazeta Zyrtare e komunës së Bujanocit", nr. 5/2019), dhe Vendimit për formimin e fondit buxhetor për zhvillimin e bujqësisë ("Gazeta Zyrtare e komunës së Bujanocit", nr. 15/2024). Pas marrjes së Vendimit mbi dhënjen e pëlqimit paraprak të Ministrisë së bujqësisë pylltaris dhe ekonomis së ujërave (nr : 002098773 2025 14840 007 000 000 001 nga data 15.05.2025), Këshilli komunal i komunës së Bujanocit, në seancën e mbajtur më: 25.06.2025 nxjerrë:

**ПРОГРАМ ПОДРШКЕ ЗА
СПРОВОЂЕЊЕ ПОЉОПРИВРЕДНЕ
ПОЛИТИКЕ
И ПОЛИТИКЕ РУРАЛНОГ РАЗВОЈА ЗА
ОПШТИНУ БУЈАНОВАЦ ЗА
2025.ГОДИНЕ.**

**PROGRAMIN E MASAVE
MBËSHTETËSE PËR REALIZIMIN E
POLITIKAVE BUJQËSORE DHE
POLITIKAVE TË ZHVILLIMIT RURAL
PËR KOMUNËN E BUJANOCIT PËR
VITIN 2025**

**I.ОПШТЕ ИНФОРМАЦИЈЕ И
ТАБЕЛАРНИ ПРИКАЗ ПЛАНИРАНИХ
МЕРА
INFORMACIONET E
PËRGJITHSHME DHE TREGIMI
TABELAR I MASAVE TË**

Анализа постојећег стања-*Analiza e gjendjes egzistuese*

**Географске и административне
карактеристике-*Karakteristikat
gjeografike dhe administrative***

Општина Бујановац налази се на крајњем југу Републике Србије и једна је од седам општина Пчињског округа . На југу се граничи са општином Прешево и Републиком Македонијом (гранични прелаз ка Македонији је 32 км) , на истоку са општином Трговиште, на северу са општином Врање и на западу са општинама Гњилане и Косовска Каменица.

Komuna e Bujanocit gjendet në skajin më jugor të Republikës së Serbisë dhe është njëra nga shtatë komunat e rrethit të Pçinjës. Në jug kufizohet me Komunën e Preshevës dhe me Republikën e Maqedonisë (kalimi kufitar kah Maqedonia është 32 km), në lindje me komunën e Tërgovishtes, në veri me Komunën e Vrajes, ndërkaq në perëndim me Gjilanin dhe Kamenicën e Kosovës.

Захвата површину од 461 км² на којој живи 41.068 становника, односно 94 становника по километру квадратном. Гранични прелаз ка Бугарској , 140 км – прелаз Димитровград.

Ka një territor prej 461 km² në të cilën jetojnë 41.068 banorë, gjegjësishtë 94 banorë për km². Kalimi kufitar kah Bullgaria , 140 km – kalimi në Dimitrovgrad.

Доминантне гране привреде јест пољопривреда што се може закључити на основу податка да 72 % процента становништва живи на сеоском подручју.

Degë dominuese e ekonomisë është bujqësia që mund të konkludohet në bazë të të dhënave se 72% e popullatës jetonë në zonat rurale.

Основни водоток Бујановачке котлине је река Јужна Морава. Настаје спајањем Биначке Мораве и Прешевске Моравице код Бујановца. Протиче кроз целу котлину у правцу ЈЗ - СИ. У Бујановачкој котлини, Јужна Морава је типична равничарска водоплавна река чије су обале, на појединим деловима, заштићене

насипима. Водни режим реке Јужне Мораве врло је зависан од падавина и бујичног карактера притока. Биначка Морава протиче западним делом општине у дужини од око 15 км и притом прима неколико мањих притока.

Rrjedha kryesore ujqore e luginës së Bujanocit është lumi Morava Jugore, e cila formohet pasi që kësaj në afërsi të Bujanocit i bashkohet Morava e Binçës dhe Moravica e Preshevës, rrjedhë përgjatë tërë luginës në drejtimet JP-VL. Morava e Jugut është një lum që kalon në rrafshinën fushore brigjet e së cilës vende-vende janë të mbrojtura me argjinatura. Regjimi i saj ujqorë, është shumë i varur nga të reshurat atmosferike dhe të karakterit me ujëra të bujshëm. Morava e Binçës përshkon pjesën perëndimore të Komunës në gjatësi prej 15 km dhe merr me vete disa rrjedha ujqore më të vogla (përroje).

Ток Прешевске Моравице дуг је око 26 км, од чега на територији општине Бујановац око 16 км. У овом делу тока реке Моравице подземне воде су високе. Са подручја насеља Кленике, према Ристовцу, тече Кршевичка река (бујичарског карактера), која се код Давидовца улива у Јужну Мораву. Дужина речног тока износи око 16 км. Трновачка река (која се узводно назива Брезничка, Муховска, а од изворишта Зарбинска река) извире испод Орлове Чуке (1275 м.н.в.), при чему укупна дужина тока износи око 32 км. Река Пчиња пролази југоисточним делом општине и представља главног реципијента за воде које се одливају у Егејско море.

Rrjedha e Moravicës së Preshevës është e gjatë 26 km, e cila në territorin e Bujanocit përshkonë gjatësinë prej rreth 16 km. Në këtë pjesë të rrjedhës së Moravës Jugore ujërat nëntokësore janë të larta. Nga zona e Klenikut, drejt Ristocit, rrjedhë lumi i Kërshevicës (me karkater të bujshëm), i cili te Davidovci derdhet në Moravën Jugore. Kjo rrjedhë përshkon gjatësinë prej 16 km. Lumi i Tërnocit (i cili në pjesën e epërme emërtohet si lumi i Breznicës, Muhocit, ndërkaq në burimin e saj i Zarbincës) rrjedhë nga Çuka e Shqiponjës (1275 m lmd.), me çrast përshkon gjatësinë prej 32 km. Lumi Pçinja kalon nëpër pjesën juglindore të Komunës dhe paraqet recipientin kryesor për ujërat që derdhen në Detin Egje.

На подручју општине нема природних акумулација (језера), а вештачке се налазе на реци Пчињи (400 м.н.в. од манастира Прохор Пчињски) и југоисточно од Бујановца према Божињевцу (спортско-рекреациона површина). Са аспекта извора, констатује се да су северни и јужни делови општине изразито богатији са појављивањем подземне воде (слив Трновачке и реке Пчиње), а да средишњи, висински нижи, делови општине оскудевају у извориштима подземних вода.

Нë territorin e komunës nuk ka liqejë natyrorë, ndërkaq akumulimet artificiale janë në lumin Pçinja (400 m lartësi mbidetare nga Manastiri i Prohorit të Pçinjës) dhe në juglindje të Bujanocit në drejtim të Bozhinjevcit (sipërfaqe sportive-rekreative). Nga aspekti i burimeve, konstatohet se pjesët veriore dhe jugore të komunës janë mjaftë të pasura me ujra nëntokësore (rrjedha e lumit të Tërnocit dhe Pçinjës), ndërkaq pjesa e mesme, me lartësi të ulët, pjesët e komunës kanë mungesë në burimet e ujërave nëntokësore.

Термоминералне воде се појављују у већим количинама код насеља Раковца, око 3 км североисточно од Бујановца и насеља Левосоје, Божињевац, Жужељица и Љиљанце. Термо-минерална вода у базену Специјалне болнице за рехабилитацију у Бујановачкој Бањи избија из каптажне цеви из више извора у којима кључа. Капацитет извора је знатан, при чему је прилив воде већи од отицања, па је околни терен често плавлѐн. У њему се ствара пелоид (хумусно блато), по којем се ово лечилиште назива и Бујановачким (Раковачким) блатом. Температура термалне воде износи 42-43°C. Ујëрат termominerale paraqiten në sasi më të mëdha në Rakoc, rreth 3 kilometra në verilindje të Bujanocit dhe në Levosojë, Bozhinjevc, Zhuzhelicë dhe Lilancë. Ујëрат termominerale në basenin e Spitalit special për rehabilitim në Banjën e Bujanocit dalin nga gypat e kaptazhit nga më shumë burime në të cilat vlon. Kapaciteti i burimit është i konsiderueshëm, me ç’rast prurjet e ujit janë më të mëdha se dalja, andaj shpeshë ndodhë të vërshohen sipërfaqet për rreth. Në të krijohet peloidi (baltë humusore), sipas të cilës ky vend për shërim emërtohet edhe si balta e Bujanocit (Rakocit). Temperatura e ujit termal është 42-43°C.

Општину карактерише умерено континентална клима са прелазима ка

медитеранској клими. Подручје се одликује топлим, сувим и сунчаним летом са око 250-300 сати сијања сунца у току летњих месеци и нешто хладнијим зимама. Просечна годишња температура ваздуха у Бујановцу износи 10,8°C, при чему је седам месеци температура изнад 10 °C, док су остали месеци хладнији, са просечним температурама испод 10 °C. Годишњи ток релативне влажности указује да Бујановац има умерену влажност ваздуха чија просечна годишња вредност износи 71.7 %.

Комунен е Бујаночит е карактеризон клима континентале е цила анон ках ајо медитеране. Кјо зонë карактеризохет ме верë тë нхетë, тë thatë dhe me diell veror me rreth 250-300 орë shkëlqim тë diellit gjatë muajve тë verës dhe me dimëra paksa тë ftohët. Temperatura mesatare vjetore е ајрит нë Бујаночит 10,8°C, ме ç’rast 7 muaj temperatura është mbi 10°C, ndërsa muajt e tjerë janë më тë ftohët, ме температура mesatare нë 10°C. Lagështia е ајрит gjatë vitit tregon se Бујаночит ка një lagështi mesatare vjetore тë ајрит prej 71.7%.

Преовлађујући ветрови у погледу снаге ветра долазе из смера североистока, севера, истока и северозапада, што је последица доминантног утицаја околних планина, превоја и речних усека који каналишу ветар у наведеним правцима. Јаки и олујни ветрови се ретко појављују у овом крају. Просечна годишња количина падавина на подручју Бујановца износи 614 мм. Највећа количина воденог талога излучује се у току пролећа и лета, са максимумом у јуну (68 мм), док се најмања количина падавина излучује у августу (42 мм).

Erërat mbizotëruese nga aspekti i fuqisë vijnë nga drejtimet e verilindjes, lindjes dhe veriperëndimit, që është kryesisht pasojë e dominimit të maleve për rreth, grykave dhe luginave të lumenjëve të cilët e kanalizojnë ајрин нë këto drejtime. Erërat e forta dhe shtrëngatat janë тë rralla нë këtë zonë. Sasia mesatare vjetore e të reshurave нë komunën e Бујаночит është 614 mm. Sasia më e madhe e të reshurave bie gjatë pranverës dhe verës (нë qershor 68mm), ndërkaq sasia më e vogël e të reshurave bie нë gusht (42 mm).

Територија општине Бујановац заузима површину од 46.100 ха, око 30 %

територије је равничарско, а око 70 % је брдско-планинско подручје. Од ове површине пољопривредно земљиште обухвата 26.523 ха или 56 %, шума 16.981 ха или 37 % и неплодно земљиште 3.424 ха или 7 %.

Territori i Komunës së Бујаночит зë një sipërfaqe prej 46.100 ha, 30% e të cilës është rrafshinë, ndërkaq rreth 70% është zonë kodrinore-malore. Nga sipërfaqja e përgjithshme toka bujqësore përfshinë 26.523 ha ose 56 %, pyjet 16.981 ha ose 37 % dhe tokë jopjellore 3.424 ha ose 7 %.

Од укупне површине пољопривредног земљишта 26.523 ха, обрадиво пољопривредно земљиште (оранице и бапте, воћњаци, виногради и ливаде) обухвата 17.991 ха или 67.83 %.

Nga sipërfaqja e përgjithshme prej 26.523 ha tokë bujqësore, tokë të punueshme (ара dhe kopshte, pemishtet, vreshtat dhe livadhet) përfshijnë 17,991 ha, ose 67.83%.

Поменуте површине земљиште су 84,70 % у приватној својини (индивидуалним пољопривредним газдинствима) а 15,30 % је у државној својини. Површина пољопривредног земљишта је распоређена у 59 насељених места, организованих у 29 месних заједница. Насеље општине Бујановац Приватну својину над земљиштем има 23.358 газдинстава, што по једном газдинству износи око 1.14 ха земље. Регистровано је 2.255 газдинстава, од тога активна су 2052.

Nga sipërfaqet tokësore të cekura 84,70% janë нë pronësisë private (ekonomit individuale bujqësore), kurse 15.30% нë pronësi të shtetit. Toka bujqësore është e shpërndarë нë 59 vendbanime, të organizuara нë 29 bashkësi lokale. Pronësi private të tokës kanë 23,358 ekonomi, çka i bie se për një ekonomi rreth 1.14 ha tokë. Тë regjistruar janë 2.255 ekonomi familjare, nga të cilat 2.052 janë aktive.

Најплодније површине смештене су у долини Јужне Мораве и њених саставница, али је то простор који је најпогоднији за обављање свих активности, па су исте делимично заузете изграђеним објектима и комуникацијама. Удео пољопривредног у укупном земљишту опао је са 64,6 % 1964.

године на 57,78 % 2006. Године, односно на 56 % 2014. године.

Сипërfaqет më të plleshme janë në ultësirën e Moravës jugore dhe të degëve të saja, mirëpo kjo është sipërfaqe më e përshtatshme për ushtrimin e të gjitha aktiviteteve, prandaj një pjesë e tyre është zënë edhe me objektet e ndërtuara dhe komunikacionin. Pjesëmarrja e tokës bujqësore në sipërfaqen e përgjithshme ka rënë nga 64,6 % në vitin 1964, në 57,78% në vitin 2006, përkatsisht në 56% në vitin 2014.

Што се тиче квалитета земљишта, заступљена су земљишта од друге до седме катастарске класе. У долиномском појасу преовлађују друга и трећа класа, док већи део територије, махом брдско-планинског карактера, покривају пета, шеста и седма класа. Стога, најповољније земљиште за аграрну производњу лоцирано је у долини река, које је најквалитетније и најплодније и где и јесу лоциране њиве и вртови па су пољопривредници оријентисани на ратарску и повртарску производњу, док земљиште на брдско-планинском терену је лошијег квалитета и у деловима који нису пошумљени погодни су за воћарство, али свакако и за сточарство.

Са и перќет квалитетит të tokës, ајо пëрфақëсоhet nga klasi i dytë kadastral e deri në klasin e shtatë. Në brezin e ulët mbizotërojnë klasi i dytë dhe i tretë, ndërsa pjesa më e madhe e sipërfaqes, është kryesisht e karakterit kodrinor-malor, të klasit të pestë, gjashtë dhe shtatë. Andaj toka më e volitshme për prodhimtari bujqësore gjendet në luginat e lumenjëve, e cila njëherit është më kualitative dhe më e plleshme e në të cilat gjenden arat dhe kopshtijet në të cilat bujqit janë të orientuar në prodhimet lavërtare dhe perimtari, ndërkaq në terrenet kodrinore-malore toka është e kualitetit të dobët dhe pjesët e papyllëzuara janë të përshtatshme për pemtari dhe vreshtari dhe gjithësesi edhe për blegtori.

На обраћеним површинама земљишта гаје се различите биљне културе и то: 67,26 % ратарске културе, 9,03 % повртарске културе, 0,84 % индустријске културе, 19,70 % крмно биље, 3,05 % воћарске културе и 0,12 % винове лозе.

Нë sipërfaqet e tokave të punueshme kultivohen kultura të ndryshme bimore edhe

atë: kultura lavërtare 67,26 %; perimtari 9,03 %; kultura industriale 0,84 %; bimë foragjere 19,70 %; pemtari 3,05 % dhe hardhia e rrushit 0,12 %.

Ратарство на посматраном простору има дугу традицију. Оранице и баште су лоциране у долиномском појасу, до висине од 500 м, на површини од 12.071 ха.

Нë sipërfaqet e përmendura lavërtaria ka një traditë të gjatë. Arat dhe kopshtijet janë të shtrira në brezin e ulët, në lartësi mbidetare deri më 500 m, në sipërfaqe prej 12.071 ha.

Повртарство је прилично значајан сегмент аграрне производње како на отвореним баштама, тако и рана производња у пластеницима. Значајне површине под крмним биљем се налазе на влажној подлози у долини река.

Perimtaria është një segment mjaft i rëndësishëm i prodhimtarisë bujqësore në kopshtijet e hapura, por edhe në prodhimtarinë e hershme në serra. Sipërfaqe të konsiderueshme të mbjellura me bimë foragjere gjenden në bazën e lagësht në ultësirat e lumenjëve.

За аграрну производњу у општини Бујановац велики значај има производња и гајење дувана, што је у директној повезаности са индустријским сектором.

Пër prodhimtarinë agrare në Komunën e Bujanocit rëndësi të madhe ka prodhimi dhe kultivimi i duhanit, që është direkt i lidhur me sektorin industrial.

Воћарство и виноградарство на територији општине углавном се јављају као споредна пољопривредна грана. Површине које заузимају воће и винова лоза су незнатне и износе свега 786 ха (3,05%) за воће, односно 33 ха (0,12 %) за винограде.

Pemtaria dhe vreshtaria në territorin e komunës së Bujanocit kryesisht paraqiten si degë dytësore e bujqësisë. Sipërfaqet e zëna me pemë dhe hardhi rrushi janë të vogla, gjithësejtë 786 ha (3.05 %) pemë, gjegjësisht 33 ha (0,12 %) për vreshtat.

С обзиром на релативно велику заступљеност пашњака и ливада у укупној структури пољопривредних површина, може се рећи да општина има релативно добре

услове за развој сточарске производње, која би уз интензивирање нивоа производње и коришћења травног потенцијала представљала окосницу развоја општине. Међутим, у периоду између два пописа уочен је значајан пад сточног фонда.

Për shkak të sipërfaqeve të mëdha me kullosa dhe livadhe në strukturën e përgjithshme të tokave bujqësore, mundë të thuhet se komuna ka kushte relativisht të mira për zhvillimin e prodhimit të blegtorale, e cila me intensifikimin e nivelit të prodhimit dhe të shfrytëzimit të potencialit të barojave paraqet boshtin e zhvillimit të komunës. Mirëpo në periudhën mes dy regjistrimeve është vërejtur një rënie e dukshme e fondit të bagëtive.

Посебна пажња се придаје развоју сектора за производњу млека и млечних прерађевина. Што се тиче производње крављег млека, у општини Бујановац дневно се произведе око 6.100 литара, док су потенцијали знатно већи и процењују се на око 15.000 литара млека дневно.

Kujdes i veçantë i kushtohet zhvillimit të sektorit të prodhimit të qumshetit dhe produkteve të tij. Sa i përket prodhimit të qumshetit të lopës, në komunën e Бујановит prodhohen rreth 6100 litra qumësht në ditë, ndërkaq potencialet janë dukshëm më të mëdha dhe vlerësohen në 15.000 litra qumësht në ditë.

С обзиром на напред наведено, велика површина општине је повољна за пољопривредну производњу, што уз очување пољопривредног земљишта, промену сетвене структуре, набавку технолошки савременије механизације и опреме и ефикасну примену савремених агротехничких мера може резултирати са значајним резултатима у пољопривредној производњи у наступајућем периоду.

Duke pasur parasysh të cekurat e lartëprmendura, sipërfaqet e komunës janë të favorshme për prodhimtarin bujqësore, duke ruajtjur tokën bujqësore, ndryshimin e strukturës së mbjelljeve, blerjen e makinizmave teknologjiksht të sofistikuar dhe pajisjeve për përdorimin efikas të masave bashkëkohore agroteknike e që mund të rezultojë në rezultate të rëndësishme në prodhimin bujqësor në të ardhmen e afërt.

Удаљеност општине од већих градова - Largësia e komunës nga qytetet e mëdha

Београд	Beograd	361 км
Беч	Vjen	972 км
Будимпешта	Budapesht	732 км
Истамбул	Stamboll	767 км
Софија	Sofi	186 км
Ниш	Nish	136 км
Скопље	Shkup	70 км
Приштина	Prishtinë	105 км
Тирана	Tiranë	387 км
Солун	Atinë	283 км

Природни услови и животна средина - Kushtet natyrore dhe mjedisi jetësor

Територијално припада Пчињском округу. Општина Бујановац се простире између 42° 15' 35'' и 42° 23' 30'' северне географске ширине и 21° 36' 30'' и 21° 57' 00'' источне географске дужине на површини од 461 км².

Territorialisht i takon rrethit të Pçinjës. Komuna e Бујановит shtrihet midis 42° 15' 30'' dhe 42° 23' 30'' të gjerësis veriore dhe 21° 36' 57' 30'' 00'' gjatësis gjeografike lindore në një sipërfaqe prej 461 km².

Бујановац као административни центар општине се налази на надморској висини од око 400м. Највиши планински врх су „Вирови“ на планини „Козјак“ са 1.284 метара надморске висине. Бујановац лежи у котлини која је окружена побрђима. Планински врхови су: Китка (1.295м), Козјак (1.285м), Свети Илија (1.271м), Рујан (968м). Око 30% територије је равничарско, а око 70% је брдско-планинско подручје.

Bujanoci si qendër administrative e komunës gjindet në një lartësi mbidetare prej rreth 400 metra. Majat më të larta malore janë „Virovi-Dredhishtat“ në malin "Kozjak" me 1,284 metra lartësi mbidetare. Bujanocit shtrihet në një luginë të rrethuar nga kodrat. Majat malore janë: Kitka (1.295m), Kozjak (1.285m), Sveti Ilija (1.271m), Rujan (968m). Rreth 30% e territorit është i rafshët, dhe rreth 70% është zonë kodrinore-malore.

Речни токови Бујановца су Моравица, Јужна Морава, Пчиња, Трновачка река, Кршевачка и Брезничка. Планира се регулација Јужне Мораве у дужини 2.300 м, Трновачке реке у дужини од око 1.700 м и регулација Крајмировске реке у дужини од око 500 м. Општина Бујановац је богата изворима минералних и термалних вода, које припадају бикарбонатном, натријумском типу и веома су квалитетна као лековита бањска вода. Поред хемијских, значајна су и геотермичка својства ових вода (температура од 43°C). Посебан значај има термоминерална вода Бујановачке Бање – Раковачки извор. Оваквим својим карактеристикама термалне воде Бујановца стичу карактер важног туристичког мотива за развој бањског туризма.

Rrjedhjet e lumenjve të Bujanocit janë Moravica, Morava jugore, Pçinja, lumi i Tërnocit, Krshevicës dhe Breznicës. Planifikohet rregullimi i Moravës Jugore, në një gjatësi prej 2,300 m, lumi i Tërnocit në një distancë prej rreth 1,700 m dhe rregullimin e lumit Krajmiro në një gjatësi prej rreth 500 m. Komuna e Bujanocit është e pasur me minerale dhe ujëra termal, të cilat i përkasin bikarbonateve, lloji të natriumit dhe se ata janë të cilësisë shumë të mirë, si dhe ujërave bajor kurativ. Përveç rëndësisë kimike, këto ujëra janë të rëndësishme dhe për nga vetitë gjeotermale (temperatura 43°C). Rëndësi të veçantë ka uji termomineral i banjës së Bujanocit-burimi i Rakocit. Karakteristikat e tilla të ujërave termale të Bujanocit marrin karakterin e një motivi të rëndësishëm turistik për zhvillimin e turizmit bajorë.

Општина Бујановац од обновљивих извора енергије има соларну енергију, енергију биомасе, енергију ветра, геотермалну енергију хидроенергију. Могућност коришћења соларне енергије

нису детаљно разматране, као ни могућности коришћења ветрова првенствено на потезу према Прешевско-Кумановској превији где непрекидно дува ветар под називом „фирке“. Од необновљивих извора енергије не поседује ни једну врсту течних или чврстих фосилних горива (нафта, земни гас, угаљ). Минерални ресурси су налазишта руда кварца, фелдспата и лискуна на локалитету Самољица и Боровац.

Komuna e Bujanocit nga burimet e ripërtëritshme të energjisë ka energjin diellore, energjin e biomasës, energjia e erës, hidrocentralet gjeotermale të energjisë. Mundësit e përdorimit të energjisë diellore nuk janë diskutuar në detaje, si dhe mundësinë e përdorimit të erës në radhë të parë për të lëvizur në drejtim të hapsirës Preshevë-Kumanovë, ku fryn era vazhdimisht e quajtur "Firka". Nga burime jo të rinovueshme të energjisë nuk posedon ndonjë lloj të lëndëve djegëse të lëngëta ose të ngurta fosilesh (naftë, gaz natyror, qumyr). Resurset minerale janë gjetjet e shtresave të xeheve të kuarcit, feldspatit dhe mikës (biotit) në lokalitetin e Samolicës dhe Borocit.

У коритима Јужне Мораве, Љиљанске реке, Кршевичке реке и Пчиње врши се неконтролисана експлоатација песка и шљунка из речних корита која у великој мери угрожава екосистем река, као и деградацију околног пољопривредног земљишта.

Në shtretërit e Moravës së Jugut, lumit të Lilancës, Kërshevicës dhe Pçinjës është duke u kryer shfrytëzim i pakontrolluar i rërës dhe zhavorrit nga shtretërit e lumenjve, të cilat në masë të madhe kërcënojnë ekosistemin e lumenjëve, si dhe degradimin e tokës së punueshme për reth.

Територија општине има укупно 16.981ха шума и шумског земљишта што у односу на укупне површине Општине чини шумовитост од 37%. Друштвене шуме покривају површине од 8.857ха, приватне 6.566ха, односно 43%. У структури друштвених шума провлађују изданацке шуме 73%. Високе шуме учествују са 25%. Доминантни су лишћари са учешћем од 96% и то углавном буква и храст.

Territori i komunës ka gjithësejt 16.981 ha pyje dhe tokë pyjore , çka në krahasim me sipërfaqe totale të komunës është e mbuluar me pyje reth 37%. Pyjet publike mbulojnë një sipërfaqe prej 8.857 ha, 6.566 ha private, ose 43%. Në strukturën e pyjeve publike dominojnë pyjet me bisk (llastar) 73%. Pyjet e larta përbëjnë 25%. Dominante janë drurë e fort kryesisht me një pjesëmarrje prej 96%, kryesisht ahu dhe lisi.

Стање и трендови у руралном подручју- Gjendja dhe trendet në zonat rurale Демографске карактеристике и трендови -Karakteristikat demografike dhe trendet

Основне демографске карактеристике општине су: смањење укупног броја становника, веома изражен негативан природни прираштај, погоршање старосне структуре и виталних карактеристика популације и неповољна образовна и квалификациона структура становништва.

Karakteristikat themelore demografike të komunës janë: ulja e popullsisë së përgjithshme, një rritje natyrore negative shumë e fortë , përkeqësimi i moshës strukturore dhe karakteristikat vitale të popullsisë, kualifikimi i paknaqshëm arsimorë i strukturës së popullsisë.

Анализа структуре становништва великим добним групама указује на неповољну старосну структуру становништва, јер је највећи проценат опадања становника у старосној структури .

Analiza e strukturës së moshës te një grup i madh i popullsisë tregon strukturën e moshës të pafavorshme të popullsisë, sepse rënia më e madhe përqindjes së banorëve është në strukturën e të moshuarëve.

Број становника општине Бујановац је у сталном опадању због неразвијености, тако да према процени Републичког завода за статистику општина Бујановац има 59 насеља, 29 месних заједница, 7 месних канцеларија и припада Пчињском округу. По последњем попису (2022. године) општина Бујановац има 41.068 становника .Постоји 10.936 домаћинства, то јест 94 становника по квадратном километру.

Popullsia e komunës së Bujanocit është vazhdimisht në rënie për shkak të mos zhvillimit, ashtu që në bazë të vlerësimeve të entit Republikan statistikor , Bujanoci ka 59 vendbanime, 27 bashkësi lokale, 7 zyra lokale që i takojnë rrethit të Pçinjës . Sipas regjistrimit të fundit (2022), komuna e Bujanocit ka 41,068 banorë. Ka 10,936 amvisëri, që është 94 persona për kilometër katror.

Када је у питању етничка структура становништва,

Kur është fjala për strukturën etnike të popullatës,

- више од половине (62%) становника општине су Албанци,

- мë shumë se gjysma (62%) të popullsisë së komunës janë shqiptarë,

- Срба има око 25.6% док се од других етничких група издвајају ,

- Serb ka rreth 25.6%, ndërsa grupet e tjera etnike të ndar

- Роми који чине 8.6% укупне популације.

- Romë që përbëjnë 8.6% të popullatës së përgjithshme.

Општина Бујановац, према распореду становништва, представља већим делом рурално подручје. Ниво културне развијености је низак, што се потврђује и знатним процентом неписмених становника, који према попису 2002. године износи 10.11% , а у структури је чак 15.5% женског становништва са статусом неписменог, али од 2002 на овамо статус писмених и образованих је у сталном расту. По економској развијености, општина Бујановац спада у ред неразвијених општина у Р. Србији.

Komuna e Bujanocit, në bazë të shpërndarjes së popullsisë, është një zonë kryesisht rurale. Niveli i zhvillimit kulturor është i ulët, i cili është konfirmuar nga përqindja e konsiderueshme të popullsisë analfabete, e cila, sipas regjistrimit të vitit 2002

ishte 11.10%, struktura ishte 15.5% e popullsisë femërore me statusin analfabetor, mirpo pas vitit 2002 e tutje statusi i të shkolluarëve dhe të edukuarëve është në rritje. Sipas zhvillimit ekonomik, komuna e Bujanocit i përket komunave të pazhvilluara në R. e Serbis.

У поређењу са суседним општинама, Бујановац има спорији темпо опоравка. На основу показатеља евидентно да са смањењем броја запослених расте и процес повећања броја незапослених лица у општини Бујановац. Овај број је са 2591 у 1990. нарастао на 5338 у 2005. и порастао је за 20% више него на нивоу округа.

Krahasuar me komunat fqinje, Bujanoci ka ritmin e ngadaltë të rimëkëmbjes. Në bazë të treguesve është evidente se ulja e numrit të të punësuarve rritet dhe procesit të rritjes së numrit të të papunëve në komunën e Bujanocit. Ky numër është nga 2591 deri në vitin 1990 u rrit në 5338 në vitin 2005 dhe u rrit me 20% më shumë se në nivel rrethi.

Квалификациона, старосна и структура по полу назапослених су веома неповољне. Већина људи живи од пољопривреде.

Kualifikimi, moshja dhe struktura e të papunëve sipas gjinisë janë shumë të pafavorshme. Shumica e njerëzve jetojnë nga bujqësia.

**Становништво према националној
припадности (попис 2022)**
Popullsia sipas përkatsisë nacionale

<u>Албанци- shqiptarët</u>	<u>Срби- serbët</u>	<u>Рому-ромët</u>
<u>25485</u>	<u>10487</u>	<u>3532</u>

**Диверзификација руралне економије-
Diversifikimi i ekonomisë rurale**

Сектор пољопривреде има висок удео у запослености у руралним областима. Око 1/3 активног становништва је запослено у пољопривреде, док терцијални и секундарни сектор имају приближно исто учешће у запослености. Учешће пољопривреде у запослености одржава низак ниво диверсификације привредних

делатности, као и недостатак могућности запошљавања.

Сектори и бујкјесисе ка нје нумер те ларте те пунесимит нје зонат рурале. Rreth 1/3 e popullsisë aktive është e punësuar në bujqësi, ndërsa sektorët sekondar dhe terciar kanë përafërsisht të njëjtën pjesë të punësimit. Pjesëmarrja e bujqësisë në punësim mban një nivel të ulët të diversifikimit të aktiviteteve ekonomike, si dhe mungesën e mundësive të punësimit.

Пољопривреда на територији општине Бујановац представља преовлађујућу привредну делатност, са уделом око 70% у структури привреде, а карактеришу је велика заступљеност малих пољопривредних газдинстава, нижа стопа продуктивности и ниски приходи газдинстава. Велики број газдинстава су газдинства која производе за сопствене потребе са веома ниским тржишним вишковима. Број газдинстава која производе за тржиште се из године у годину постепено повећава.

Bujqësia në komunën e Bujanocit është e përfaqshme me veprimtari ekonomike të mbizotëruar, me pjesëmarrje rreth 70% në strukturën e ekonomisë, e karakterizuar nga një përfaqësim i madh i ekonomive të vogla bujqësore, normë të ulët të produktivitetit dhe me të ardhura të ulëta familjare. Një numër i madh i ekonomive prodhojnë për nevojat e tyre me tepërsi shumë të ulëta në treg. Numri i ekonomive që prodhojnë për treg nga viti në vit është duke u rritur gradualisht.

Стопа незапослености је такође висока. Узимајући у обзир и преовлађујући број мањих газдинстава и високе стопе учешћа радне снаге у пољопривреде, мали број запослених (прикривена незапосленост) представља један структурални проблем пољопривреде и руралне економије.

Shkalla e papunësisë është gjithashtu e lartë. Duke marrë parasysh numrin mbizotëruar të ekonomive të vogla dhe normat e pjesëmarrjes së krahut të punës në bujqësi, numri i vogël i të punësuarve (papunësia e fshehur) është një problem strukturor i bujqësisë dhe ekonomisë rurale.

Рурална инфраструктура-Infrastruktura rurale

Инфраструктура, како комунално-економска (путеви, водоснабдевање, канализациона мрежа, комуникације), тако и друштвена (образовне и здравствене установе), на задовољавајућем су нивоу.

Infrastruktura, si komunale-ekonomike (rrugë, furnizim me ujë, kanalizime, komunikim) dhe (institucioneve arsimore dhe shëndetësore) janë në nivel të kënaqshëm.

Бујановац и остала насељена места укључена у систем водоснабдевања користе пијаћу воду са подземних изворшта. Квалитет воде из ових бунара контролише се редовно од стране Хигијенског завода из Врања према предвиђеним стандардима.

Bujanoci dhe vendbanimet tjera janë të përfshira në sistemin e furnizimit me ujë duke përdorur ujë të pijshëm nga burimet nëntokësore. Cilësia e ujit nga këto puse kontrollohet rregullisht nga Instituti i higjienës nga Vraja sipas standardeve të përcaktuara.

Због географског положаја – надморске висине у неким насељеним местима вода до корисника стиже преко станица за препумпавање воде. У оквиру система за водоснабдевање постоје следеће станице за препумпавање воде како би она стигла до корисника: В. Трновац, Лопардинце, Српска Кућа и Карадник , Цепотин , Жбевац , Спанчевац.

Për shkak të pozicionit gjeografik - nivelit të detit në disa vendbanime uji deri tek përdoruesit arrin me anë të stacioneve për pompimin e ujit. Në kuadër të sistemit të furnizimit me ujë janë stacionet e mëposhtme për pompimin e ujit në mënyrë që të arriin deri tek shfrytзuesit : Trnovc i Madhë, Lopardincë, Srpska Kuçë dhe Karadnik, Cepotin, Žbevc, Spançevc.

Постојећи водни потенцијал није у довољној мери искоришћен о чему говори низак степен изграђености водопривредних објеката у области водоснабдевања привреде и становништва и наводњавања пољопривредних површина. Вода из водотока се користи за наводњавање само из облака , јер на територији општине нема

изграженог мелиорационог система. Половина бунара су застарели и више нису за експлоатацију. Због непостојања сабирног резервоара, све инсталиране пумпе су вертикалног типа који омогућавају црпљење воде са дубина и његово препумпавање до корисника. Кућишта су подземног типа која су неприкладна и то не само за техничко - хигијенског аспекта него и за одржавање из разлога унутрашње кондензације где има доста често кварове на електроинсталацији, мотора и пумпи.

Potenciali ekzistues i ujit nuk është mjaftueshëm i përdorur, për çka flet niveli i ulët i ndërtimit të objekteve të menaxhimit të ujit në fushën e furnizimit të korporatave dhe të familjes me ujë dhe ujitjen e tokës bujqësore. Uji i freskët nga rjedhat është përdorur për ujitje vetëm nga retë , për shkak se komuna nuk ka sistem meliorativ të ujitjes . Gjysma e puseve janë të vjetëruara dhe të pashfrytзueshme. Për shkak të mungesës së mbledhjes në rezervuare, të gjitha pompat e instaluar janë të tipit vertikal që mundësojnë pompimin e ujit nga thellësitë dhe pompimin e saj për përdoruesit. Shtëpizat janë të tipit nëntокësore që janë të papërshtatshme dhe jo vetëm për aspektet higjieniko-teknike, por edhe për të ruajtur për arsye të kondensimit të brendshëm ku ka mjaft defekte në elektro instalacion, motor dhe pompë.

Од водопривредних објеката изграђене су и две мини акумулације: «Кисела вода» (за рекреацију и туризам) и «Проход Пчињски» (за рекреацију, туризам и производњу електричне енергије – 1 МВ).

Nga objektet e ekonomis së ujërave janë ndërtuar edhe dy mini akumulimeve : " Kisela voda" (për rekreacion dhe turizëm) dhe "Prohor Pçinjski" (për rekreacion, turizëm dhe energji elektrike të prodhimit - 1 МВ).

Постојећа путна мрежа општине омогућава њену саобраћајну повезаност са окружењем.

Rrjeti ekzistues rrugor i komunës mundson lidhjet e transportit me mjedisin.

Путна мрежа општине Бујановац састоји се од 365 км категорисаних путева. У погледу привредног значаја има 32 км (8,8%) магистралних, 67 км (18,4%)

регионалних и 266 км (72,9%) локалних путева. Стање путне мреже је незадовољавајуће, јер је само 51,8% путева са савременим коловозом, односно 189 км, од чега су: 32 км магистрални, 42 км регионални и 115 км локални путни правци.

Rrjeti rrugor i komunës së Bujanocit përbëhet nga 365 km të rrugëve të kategorizuara. Në shikim të rëndësisë ekonomike ka 32 km (8.8%) të autostradave, 67 km (18.4%) dhe 266 km rajonale (72.9%) të rrugëve lokale. Gjendja e rrjetit rrugor është e pakënaqshme, pasi vetëm 51.8% të rrugëve janë me rrugë moderne, ose 189 km, nga të cilat 32 km autostradë, 42 km rajonale dhe 115 km rrugë lokale .

Преко територије општине пролазе два магистрална: М-1 аутопут Београд – Скопље и М-25-3 Бујановац – Гњилане и четири регионална путна правца: Р-214 Београд – Скопље (паралелан са М-1); Р-125 Давидовац – Трговиште; Р-125а Света Петка – Прохор Пчињски – македонска граница и Р-125-б Бујановац – Зарбинце. Прикључак на аутопут (петља) Генералним пројектом лоцирана је северно од Бујановца.

Nëpër territorin e komunës kalojnë dy magjistrale : М-1 autostrada Beograd - Shkup dhe М-25-3 Bujanoc - Gjilan dhe katër rrugë rajonale: R-214 Beograd - Shkup (paralel me m-1); R-125 Davidovc - Targovishte; R-125a Sveta Petka - Prohor Pčinjski - kufiri i Maqedonisë dhe R-125-b Bujanoc - Zarbinçë. Lidhja me autostradë (mbërthekë-lak) me projektin e përgjithshme është e vendosur në veri nga Bujanoci.

Стање магистралних и регионалних путева је веома лоше, посебно М-25.3 (ударне рупе, без ивичњака), Р-214 (6 км је макадам) и Р-214-б Бујановац-Зарбинце (од 27 км само је 5 км асфалтирано, а 22 км је земљани застор).

Gjendja e rrugëve magjistrale dhe rajonale është shumë e keqe, posaçërisht М-25.3 (gropat, pa kufizues), R-214 (6 km rrugë të shtruar me gurë) dhe R-214-b Bujanoc-Zarbinç (nga 27 km vetëm 5 km të asfaltuar, dhe 22 km është me mbules dheu).

Од 266 км локалних путева само је 115 км асфалтирано (43,2%), а остали су

земљани или макадамски. Степен изграђености и незадовољавајуће стање путне мреже, нарочито је изграђено код локалних путева, где су незадовољавајући пројектни стандарди на знатном делу мреже.

Nga 266 km të rrugëve lokale vetëm 115 km të asfaltuara (43.2%), ndërsa pjesa tjetër e mbushur me zhavorr. Niveli i ndërtimit dhe gjendja e pakënaqshme e rrjetit rrugor, posaçërisht ndërtimi tek rrugët lokale, ku standardet projektuse janë të pakënaqshëm në pjesë të konsiderueshme të rrjetit rrugor.

Елементи локалних путева су веома оскудни, јер су саграђени од материјала који не одговарају стандардима за изградњу путева.

Elementet e rrugëve lokale janë shumë të varfura, për shkak se ata janë ndërtuar nga materiale që nuk plotësojnë standardet për ndërtimin e rrugëve.

Заштита пута од површинских вода је углавном недовољна. Честе су појаве слегања насипа, нестабилности косина и настанак клизишта.

Mbrojtja e rrugëve nga ujërat sipërfaqësore në përgjithsi është e pamjaftueshme . Jane të zakonshme grumbujt e mbeturinave , paqëndrueshmëria e shpatijeve dhe rrëshqitjet.

Организованост железничког и јавног друмског саобраћаја није задовољавајућа. То се огледа у малом броју возова који стају у Бујановцу, спором одвијању превоза, малом броју полазака аутобуса, несинхронизованом реду војње долазака путника аутобусом и возом у Врање са поласцима локалних аутобуса ка Бујановцу и Бујановачкој Бањи, неефикасно организован трансфер путника од железничке и аутобуске станице до туристичких дестинација у Општини.

Organizimi i transportit hekurudhor dhe transporti rrugor publik nuk është i kënaqshëm. Kjo është e reflektuar në numrin e vogël të trenave të ndaluar në Bujanoc, ritmit të ngadaltë të transportit, një numër i vogël i nisjeve të autobusëve, itinerar i pa hronizuar nga të të ardhurit të udhëtarëve me autobus dhe

tren në Vranjë, me nisje e autobusëve lokalë kah Bujanoci dhe Baja Bujanocit, organizimi jo efikas i transferimit të udhëtarëve nga stacioni i trenave dhe autobusëve kah destinacionet turistike në komunë.

Општина има повољан положај у оквиру железничке мреже Србије, јер кроз Бујановац пролази паневропски коридор 10, на правцу Београд-Ниш-Скопље. Преко железничке станице у Божињевцу обавља се промет робе и путника. Иако железница има велик иразвојни потенцијал, она није довољно искоришћена.

Комуна ка највећем месту у оквиру квалитета живота у Србији, сепе преко Бујановца као коридори 10 Pan-Evropian, у правцу Београд-Ниш-Скопље. Преко стационарних железничких станица у Божињевцу обавља се промет робе и путника. Иако железница има велик иразвојни потенцијал, она није довољно искоришћена.

Што се тиче информатичко-комуникационе инфраструктуре, територија општине Бујановац као рурално подручје се одликује целокупном покривеношћу територије општине како фиксном тако и мобилном телефонијом (сва три оператера), тако да је приступ интернету и другим видовима информисања доступан становништву у свих десет насеља на територији општине.

Са и припада инфраструктури информативне комуникације, територија општине Бујановац се одликује целокупном покривеношћу територије општине како фиксном тако и мобилном телефонијом (сва три оператера), тако да је приступ интернету и другим видовима информисања доступан становништву у свих десет насеља на територији општине.

Показатељи развоја пољопривреде- Трговине и развоја комуникације

Пољопривредно земљиште-Тока буквално

Територија општине Бујановац заузима површину од 46.100 ха, а од те

површине пољопривредно земљиште заузима 17.991 ха, или нешто преко 87%, док обрадиво пољопривредно земљиште заузима 26.523 ха или 57 %, шума 16.981 ха или 37 % и неплодно земљиште 3.424 ха или 7 %.

Територија општине Бујановац заузима површину од 46.100 ха, а од те површине пољопривредно земљиште заузима 17.991 ха, или нешто преко 87%, док обрадиво пољопривредно земљиште заузима 26.523 ха или 57 %, е култура 16.981 ха или 37 %, док е култура 3.424 ха или 7 %.

Из претходно изнетог можемо закључити да је општина Бујановац изразито пољопривредна општина, тако да у структури привреде пољопривреда заузима око 70%. Територија општине има повољне земљишне, климатске и ставања у функцији одводњавања пољопривредног земљишта и повољне предуслове за наводњавање значајно већих површина од тих малих постојећих. На основу претходно изнетог, може се констатовати да на територији општине постоје сви предуслови за интензивирање ратарске, повртарске, воћарске и сточарске (комплементарна ратарској) пољопривредне производње.

Нга то се види и из статистике пољопривреде, тако да у структури привреде пољопривреда заузима око 70%. Територија општине има повољне земљишне, климатске и ставања у функцији одводњавања пољопривредног земљишта и повољне предуслове за наводњавање значајно већих површина од тих малих постојећих. На основу претходно изнетог, може се констатовати да на територији општине постоје сви предуслови за интензивирање ратарске, повртарске, воћарске и сточарске (комплементарна ратарској) пољопривредне производње.

Подручје општине Бујановац се одликује повећањем пољопривредног и посебно активног пољопривредног становништва, тако да променом сетвене структуре пољопривредних газдинстава, односно повећањем површина под повртарским усевама (посебно производња у заштићеном простору) и повећањем површина под вишегодишњим засадама (воћарска производња), за које постоје повољни природни услови, може се значајно унапредити производња поготово мањих

пољопривредних газдинстава, како би произвели што више пољопривредних производа за тржиште, а мање за сопствене потребе.

Komuna e Bujanocit karakterizohet me një rritje në popullsinë bujqësore edhe ate veçanarisht të atyre aktiv , ashtu që me ndryshimin e strukturës mbjellëse të ekonomive bujqësore, përkatësisht një rritje në zonat nën kulturat bimore (sidomos prodhimtaria në serë) dhe rritjen e sipërfaqeve të pemishteve (prodhimtaria e frutave), për të cilat eksiztojn kushtet e favorshme natyrore , mund të përmirësohet në mënyrë të konsiderueshme prodhimtaria e posaçërisht tek ekonomit e vogla bujqësore, në mënyrë që të prodhojnë më shumë produkte bujqësore për tregun se sa për nevojat e tyre.

Земљиште општине Бујановац се одликује присуством великог броја типова земљишта : чернозем, ливадске црнице, ритска земљишта, слатине и песковита земљишта.

Тока е комунës së Bujanocit është e karakterizuar nga prania e një numri të madh të llojeve të tokës: çernozem, tokë livadhore (e zezë), tokë kënetore, minerale dhe tokat ranore.

- Пољопривредно земљиште и његова структура према подацима РГЗ
- Тока бујқësоре dhe структура e saj në базë të të dhënave ERGJ

Катастарска култура-Kultura kadastrale	Површине (ha-Sipërfaqja (ha)
Њиве - Arat	15.194,3775
Вргови - Kopshtiet	38,1964
Воћњаци - Pemishtet	633,7185
Виногради - Vreshtat	440,8011
Ливаде - Livadhet	1.699,5905
Обрадиво пољопривредно земљиште	17.991,5905

Tokë e punueshme bujqësore	
Пашњаци - Kullotat	8.520,7302
Трстици и мочваре- Kallamishtet dhe kënetat	11,6158
Укупно пољопривредно земљиште: Sipërfaqja e përgjithshme bujqësore:	26.523,9365

Вишегодишњи засади-Тë mbjellurat shumëvјçare

Територија општине има изразито погодне природне услове (адекватна земљишта, погодну климу, потенцијал-присутност воде за наводњавање) и едуковану радну снагу за развој воћарско-виноградарске производње. У задњих неколико година долази до значајног повећања заинтересованости пољопривредних произвођача за подизањем вишегодишњих засада воћа (првеенствено засада јабуке, вишње и шљиве) из разлога отварања источног тржишта, тако да поменуते воћарске поизводње уз изградњу објеката за смештај и чување (хладњаца) могу дати значајан допринос развоју општине. С обзиром да не постоје прецизни и ажурирани катастарски подаци о површинама под културом воћњак и виноград, али имамо статистике са пописа пољопривреде 2012.

Territori i komunës ka kushte jashtëzakonisht të favorshme natyrore (tokë adekuate, klimë të favorshme, prania e mundësis së ujitjes) dhe fuqin edukuese të punës për zhvillimin e pemëtaris e vreshtaris . Në vitet e fundit, ka pasur një rritje të konsiderueshme të interesit të fermerëve për kultivimin e kulturave frutore (në rend të parë të mbjelljes së mollës, qershis dhe kumbullave) nga shkaku i hapjes së tregjeve të Lindjes, ashtu që prodhimtaria e lartpërmendur e pemëtaris me ndërtimin e objekteve për ruajtje (frigorifer) mund të japin një kontribut të rëndësishëm në zhvillimi e komunës. Duke

пасур парасыш се нук ка të dhëna të sakta dhe të përditësuara kadastrale mbi sipërfaqet kultivimuara të pemëtaris dhe vreshtaris, por kemi statistika nga Regjistrimi i Bujqësisë të vitit 2012

Попис пољопривреде 2012-Виногради/ха-Бујановац Regjistrimi i bujqësis-2012-Vreshtat/ha- Бујанос

укуоно пг gjithësejt ЕВ	сортe за вино са географским пореклом llojet për verë me prejardhje gjeografike	остале винске сортe llojet tjera të vrërave	сортe за јело llojet për gatim
121	14	76	31

**Воћне врсте(ха)-Попис опљопривреде
2012-Ллојет е pemëve (ha)-Regjistrimi i
bujqësis 2012**

ПГ-ЕВ		1334		
Јабуке	Mollat	53	ха	ha
Крушке	Dardhat	23	ха	ha
Бресква	Pjeskët	3	ха	ha
Кајсије	Kajsit	3	ха	ha
Вишње	Vishnjët	10	ха	ha
Шљиве	Kumbullat	68	ха	ha
Ораси	Arrat	14	ха	ha
Лешници	Lajthit	5	ха	ha
Малине	Mjedrat	1	ха	ha
Остало бобичаство воће	Pemët tjera kokërr	1	ха	ha
Остало	Tjera	21	ха	ha

**Попис пољопривреде 2012-Вочњааци-
Regjistrimi i bujqësis 2012-Pemishtet**

ПГ	ЕВ	1334	ха	ha
Плантаже	Plantacionet	156	ха	ha
Екстензивни	Ekstenzive	146	ха	ha
Укупно	Gjithësejt	302	ха	ha

Сточни фонд-Fondi i bagëtis

Територија општине има јако повољне природне услове за сточарску производњу, с обзиром на постојање преко 17.991,5905 ха обрадивог пољопривредног земљишта и преко 8.520,7302 ха пашњака и 1.699,5905 ха ливада, које се могу значајније ставити у функцију интензивирања сточарске производње. Значајан потенцијал постоји у органској сточарској производњи (говедарство, пчеларство и козарство).

Territori i komunës ka kushte shumë të favorshme natyrore për prodhimtarinë blegtorale, për shkak të ekzistencës së mbi 17.991,5905 ha tokë të punueshme dhe 8.520,7302 ha kullota , 1.699,5905 ha livadhe, të cilat mund të vendosen në veprim intensifikimin e konsiderueshm të prodhimtaris blegtorale. Potenciali i konsiderueshëm ekziston edhe në prodhimin organik blegtoral (gjethtëtari, bletari dhe tek dhitë).

Ограничавајући фактори за озбиљније интензивирање сточарске производње су: велика заступљеност малих произвођача, честа циклична кретања цена стоке, нестабилност у откупу млека, непостојање адекватних објеката за сточарску производњу и недостатак повољније кредитне подршке за улагања у повећање сточног фонда.

Факторë кufizues për intensifikimin serioz të prodhimit blegtoral janë: një numër i madh i prodhuesve të vegjël, shpesh lëvizjet ciklike të çmimeve të bagëtisë, paqëndrueshmëria në blerjen e qumështit, mungesa e objekteve adekuate për prodhimin blegtoral dhe mungesa e kredisë të papërbalueshme për të mbështetur investimet në rritjen e bagëtisë.

Опремљеност објеката за смештај стоке је врло неуједначен и зависи од степена специјализације и величине стада. Мали број пољопривредних газдинстава су током последње деценије имала значајније инвестиције у унапређење стандарда, изградњу и проширење постојећих капацитета. Ови објекти нису потпуно технички добро опремљени. Опремљеност пољопривредних газдинстава објектима за складиштење репроматеријала и финалних пољопривредних производа је ниска. Углавном се користе постојеће "економске зграде" и помоћни објекти на газдинству.

Ражисјет е објектеве пѐр стрехимин е багѐтиве јанѐ шумѐ тѐ пабарабарта дхе варенга шкalla е специализимит дхе маdhѐsia е тufѐs. Nјѐ numѐr и vogѐl и фермаве канѐ пасур инвестиме тѐ консиdеруешме нѐ пѐрмирѐсимин е стандардеве, нdѐртимин дхе згјеримин е капацитетеве екзистуесе гјатѐ декадѐs сѐ фундит. Кѐто рајисје нук јанѐ plotѐсисht тѐ рајисура мирѐ техникисht. Рајисјет е фермаве бујqѐсоре ме рајисје пѐр руајтјен е лѐндѐве тѐ пара дхе продуктеве пѐрфундитаре бујqѐсоре јанѐ тѐ улѐта. Крyесисht пѐрдорен "ндѐрtesат економике" екзистуесе дхе објектет нdихмѐсе нѐ фермѐ.

**Преглед броја ПГ – Подаци из
 Министарства финансија-Управа за
 трезор
 Структура е numѐрит тѐ ЕВ – Тѐ dhѐнат nga
 Ministria е financave- Drejtorati и thesarit**

Овце и козе	Delet дхе dhит	365
Свињѐ	Derrat	148
Говеда	Gjedhat	1090
Пчелне друштве	Shoqѐрит е bletѐве	132
Коњи	Kuajt	6
Живина	Shpezѐт	79

**Број говеда, свиња, оваца, коза -попис
 пољопривреде
 Numри и багтйе, derrave, deleve, dhive-
 регјистрим и бујqѐсис**

Говеда-багѐти	5764
Свиња-derra	6354
Овце-dele	4028
Козе-dhi	5051

**Механизација, опрема и објекти-
 Mekanizmi, рајисјет дхе објектет**

Према попису пољопривреде из 2012.године, по опремљености пољопривредном механизацијом Бујановац је испод регионалног просека. Резултати пописа нам говоре да пољопривредна газдинства располажу у просеку са нешто испод једног двоосовинског трактора по газдинству. Средња и мала пољопривредна газдинства су опремљена застарелом пољопривредном механизацијом, која је технолошки превазиђена. Анализирајући резултате пописа пољопривреде из 2012.г., долази се до података да је преко 98% једноосовинских трактора, око 99% двоосовинских трактора и око 100% комбајна старије од 10 година. Пољопривредници са територије општине Бујановац већином користе технички мање захватне машине, са релативно већом потрошњом горива и губицима при руковању, што додатно утиче на раст производних трошкова, а тиме и на смањење ефикасности и рентабилности пољопривредне производње.

Sipas регјистримит тѐ бујqѐсисѐ нѐ витин 2012, пѐр nga пѐргатитја е рајисјеје бујqѐсоре Бујаночи ѐсhtѐ нѐн месатарен рајанале. Rezultatet е регјистримит на тregoјnѐ се економит канѐ нјѐ месатаре пѐрj vetѐm нѐн нјѐ тракторѐ dy boshtorѐ пѐр економит. Економит е месме дхе тѐ vogла јанѐ тѐ рајисура ме механизѐма тѐ вјетруар бујqѐсор, е nga ana технологјике тѐ тејкалуара. Duke анализуар rezultatet nga регјистрими и Бујqѐсисѐ 2012, arrim ме тѐ dhѐнат се mби 98% е тракторѐве јанѐ ме нјѐ акс(bosht), rreth 99% е тракторѐве ме dy аксе дхе аутокombajнѐ 100% mби 10 вјет. Prodhuesit нѐ territorin е комунѐs сѐ Бујаночит пѐрдорин крyесисht макина мѐ пак техникисht тѐ капурa, ме нјѐ конзум релативисht тѐ лartѐ тѐ карбурanteве дхе humbје гјатѐ пѐрдоримит, џка ndikon мѐ теј нѐ rritјен е kostove тѐ prodhimит, дхе ме кѐтѐ edhe нѐ zvogѐlimин е ефикаситет и rentabilitetin е prodhimит бујqѐсор.

Опремљеност објеката за смештај стоке је врло неуједначен и зависи од степена специјализације и величине стада. Мали број пољопривредних газдинстава су

током последње деценије имала значајније инвестиције у унапређење стандарда, изградњу и проширење постојећих капацитета. Ови објекти нису потпуно технички добро опремљени .

Përgaditja e objekteve për vendosjen e bagëtis është shumë e pabarabartë dhe varet nga shkalla e specializimit dhe madhësia e kopësë. Një numër i vogël i ekonomive gjatë dekadës së fundit kanë pasur investime të rëndësishme në përmirësimin e standardit të ndërtimit dhe zgjerimit të objekteve ekzistuese. Këto objekte nuk janë të pajisura plotësisht nga ana teknike.

Приклучне мшине - попис пољопривреде 2012-Makinat bashkangjitime - regjistrimi i bujqësis 2012

Берачи кукуруза	Vjelësit e misrit	10
Плугови	Pllugjet	2456
Тањираче	Pijatoret	113
Дрљаче	Trinat	2065
Сетвоспремачи	Përgaditmbjellsit	17
Ротофрезе	Rotofrezat	139
Растурачи минералног ћубрива	Shpërndarsit e plehrave minerale	78
Растурачи стајњака	Shpërndarsit e plehut të shtallës	8
Сејалице	Mbjellëset	214
Прскалице	Spërkatëset	268
Приколице	Rimorkiot	1034
Косилице	Kositëset	596

Радна снага-Fuqia punëtore

Број пољопривредних газдинстава на територији општине Бујановац, према

резултатима пописа пољопривреде из 2012.г.

Numri i ekonomive bujqësore në komunën e Bujanocit, sipas rezultateve nga regjistrimi i Bujqësisë 2012.

Газдинства према броју чланова и стално запослених на газдинству од укупно 5630, 3739 су 1-2 лица, 1669 су 3-4 лица , 214 су 5-6 лица и 7и више су 8.

Ekonomit sipas numrit të anëtarëve dhe punonjësve në ekonomi nga gjithësejt 5630, 3739 janë me 1-2 persona, 1669 janë me 3-4 persona, 214 me 5-6 dhe 7 e më shumë janë 8.

Чланови газдинстава и стално запослени на газдинству према полу и правном статусу газдинстава од укупног 13191 , 5467 су жене док 7724 су мушкарци.

Anëtarët e ekonomive dhe të punësuarit e përhershëm në ekonomi sipas gjinisë dhe statusit ligjor të ekonomive nga gjithësejt 13191, 5467 janë femra ndërsa 7724 meshkuj

На породичном газдинству од укупно 13184, 5467 су жене док су 7717 мушкарци.

Në ekonomit familjare nga gjithësejt 13184, 5467 janë femra, ndërsa 7717 meshkuj.

Чланови газдинстава и стално запослени на породичном газдинству према полу од укупно 5573 носиоца газдинстава , жене су 494 а мушкарци су 5079, док чланови породице и роњаци који обављали пољопривредну активност од укупног 7557 жене су 4966 док су 2591 мушкарци.

Anëtarët e ekonomive dhe të punësuarit e përhershëm në ekonomit familjare për nga gjinia nga gjithësejt 5573 bartës të ekonomive , 494 janë femra dhe 5079 meshkuj, ndërsa anëtar familjarë dhe të afërm të cilët kryejnë aktivitet bujqësor nga gjithësejt 7557 gra janë 4966 ndërsa 2591 meshkuj.

Годишње радне јединице ангазоване радне снаге у пољопривреди од укупно 4951 носиоци газдинстава су 2422 од чега 183 жена, док чланова породице и роњаци који су обављали пољопривредну активност на газдинству од свега 2449 , 1504 су жене. Стално запослени на газдинству од свега 25

, жене су 2. Сезонска радна снага и радна снага под уговором 55.

Нјеситë вјеторе тë пуñës тë ангазуар си фуқи пуñëtоре нë бујқëси нга гјитһëсејт 4951 бартës тë економиве јанë 2422 нга тë цилат 183 гра, дериса анëтар фамиљарë дһе тë афëрм тë цилët крyен активитет бујқëсор нë економии нга гјитһëсејт 2449, 1504 јанë фемра. Тë пуñësуар тë пëрһershëм нë економии нга гјитһëсејт 25, гра јанë 2. Фуқи пуñëtоре сезонале дһе ме ко̀нтратë 55.

Управници (менаџери) на газдинствима од укупних 5630 жене су 816 , мушкарци 3295.

Дрејтuesит (менaxһерët) нë економитë нга гјитһëсејт 5630 гра јанë 816 мешкуј 3295.

Што се тиче сезонске радне снаге ангажоване на основу уговора скоро да их нема.

Sa i пëркет фуқис пуñëtоре сезоналë тë ангазуар нë базë тë ко̀нтратаве потһуај се нук ка .

Једно од најделикатнијих питања будућег развоја сектора пољопривреде је изразито неповољна старосна и образовна структура пољопривредне радне снаге. Овај проблем је значајан како са аспекта социјалне структуре руралних средина, тако и у погледу капацитета људских потенцијала – ресурса за усвајање нових технологија, за промену производне структуре и многе друге аспекте.

Нјë нга пыетјет мë деликате тë зһвиллит тë ардһшëм тë секторит тë бујқëсисë ëсһтë моша шумë е пaфаворшме дһе структура арсиморе е фуқисë пуñëtоре бујқëсоре. Ку проблем ëсһтë и рëндëсishëм си нë аспекти е структурës социале нë зонат рурале, си дһе нë аспекти е капацитетит тë буримеве нјерëзоре - буримет пëр адаптимин е технологијиве тë реја пëр тë нdryшуар структурат е продһимит дһе шумë аспекте тë тјера.

Структура пољопривредних газдинстава- Структура е економиве бујқëсоре

Према резултатима Пописа пољопривреде из 2012. године на територији општине Бујановац, евидентирана са 5.630 пољопривредна

газдинстава. На основу резултата Пописа пољопривреде из 2012. године структура пољопривредних газдинстава према величини коришћеног пољопривредног земљишта се креће : укупно 5.630 ПГ на 12.855 ха; до 1 ха 1.738 ПГ на – 992 ха; од 1 до 2 ха- 1.434 ПГ на 2.100 ха; од 2-5 ха- 1.233 ПГ на 3.726 ха ; од 5-10 ха-173 ПГ на 1.129 ха; од 10 до 20 ха – 23 ПГ на 289 ха.

Sipas резултатеve тë регјистримит тë бујқsis пëр витин 2012 нë територи е ко̀мунës сë Бујаноцит јанë тë евидентуара 5.630 ЕВ. Нë базë тë резултатеve тë регјистримит тë бујқsis пëр витин 2012, структура е економиве бујқсоре sipas маdһsis сë шфrytzимит тë токës бујқсоре сillet : гјитһсејт 5.630 ЕВ нë 12.855 ха; дери нë 1 ха 1.738 ЕВ нë 992 ха; преј 1-2 ха 1.434 ЕВ нë 2.100 ха; преј 2-5 ха 1.233 ЕВ нë 3.726 ха ; преј 5-10 ха 173ЕВ нë 1.129 ха ; преј 10-20 ха 23 ЕВ нë 289 ха.

Производња пољопривредних производа **Prodhimi i produkteve бујқëсоре**

Ресурси на којима се заснива пољопривреда имају важну, али не и пресудну улогу на степен конкурентности исте.

Burimet қë мbështhesin бујқëсинë луајнë нјë роl тë рëндëсishëм, пор јо vendimtar нë nivelin е ко̀нкurrencës сë нјëјтë.

На територији општине Бујановац постоји погодна пољопривредна земљиште (квантитативно и квалитативно) за бављење интензивном пољопривредном производњом (ратарством, воћарством, виноградарством, повртарством и сточарством). У стварању вредности пољопривредне производње, око 80% припада биљној, а око 20% сточарској производњи. У последњих 3-4 године долази за наше услове до значајнијег подизања плантажних засада у вочарству и виноградарство , јабука (по нашим проценама преко 302 ха), ту можемо да додајемо још 25 ха засађено која је добијена од Програме Еуро прогреса што представља јако позитиван тренд у промени структуре биљне производње, с обзиром да на деловима територије општине Бујановац постоје изразито повољни агроеколошки услови за интензивну производњу поменутог воћа и грождја.

Në komunën territorin komunës së Bujanocit eksizton tokë e përshtatshme bujqësore (sasiore dhe cilësore) për t'u angazhuar në bujqësi intensive (lavërtari, pemëtari, vreshtari, perimkultur dhe blegtori). Në krijimin e vlerës së prodhimit bujqësor, rreth 80% i përkasin bimëve, dhe rreth 20% të prodhimit blegtoral. Në 3-4 vitet e fundit vie për kushtet tona deri tek ngritja e plantacioneve mbjellëse në pemëtari dhe vreshtari , mollë (sipas vlerësimeve tona, mbi 302 ha), këtu mund të shtojmë edhe 25 ha të mbjellura, e cila është fituar nga programet e Euro Progresit, që përfaqëson një trend shumë pozitiv në ndryshimin e strukturës në prodhimtarin bimorë, duke marrë parasysh që në pjesët e territorit të komunës së Bujanocit ka kushte shumë të favorshme agroekologjike në prodhimin intensiv të pemëtaris dhe vreshtaris.

Ратарска производња, иако отежана факторима попут малог и уситњеног поседа, коришћењем застареле, мање захватне и мање ефикасне механизације (већа потрошња горива по јединици површине), слабе употребе ђубрива, показује позитивне трендове раста производње, односно повећања приноса ратарских култура, а нарочито кукуруза.

Продхитарија лавëртаре, edhe pse e vështirsuar nga faktorë të tillë si pronësit e vogla dhe të fragmentuara, duke përdorur mekanizëm të vjetëruar dhe më pak efikase (konsum më të lartë të karburantit për njësi të sipërfaqes), përdorimin e dobët të plehrave, tregon trende pozitive të rritjes së prodhimit dhe rritjes së rendimentit të kulturave лавëртаре e sidomos misrit.

Најзначајнији пољопривредни производи у сетвеној структури пољопривредних газдинстава су: Житарице:пшеница, кукуруз , јечам, оvas и остало(око 70,41% или 8.500 ha). Повргарско биље:кромпир, пасуљ, паприка, парадајз, лук и остало (око 9.03% или 1.091 ha) . Индустриско биље : дуван (око 0.84% или 102 ha) и крмно биље : детелина, луцерка, махунарке (око 19.70% или 2.378 ha), док су остале ратарске културе многу мање заступене. Према прикупљеним подацима из 2006 године , просечан принос главних ратарских биљних култура је

следећи: 3,064 кг/ ha пшеница , 1,731 кг/ ha; кукуруз , 5,862 кг/ ha кромпира, пасуљ 610 кг/ итд.

Продуктет më të рëндëсishme bujqësore në структурën rendimentit të ekonomive bujqësore janë: Drithrat: gruri, misri, elbi, tërshëra, etj (rreth 70,41% ose 8,500 ha). Bimët лавëртаре: patate, fasule, speca, domate, qepë dhe të tjera (rreth 9.03% apo 1,091 ha). Bimët industriale: duhan (rreth 0.84% ose 102 ha) dhe bimët foragjere: tërfil, jonxhë, bishtajore (rreth 19.70% apo 2,378 ha), ndërsa kultura tjera shumë më pak të përfaqësuara. Sipas të dhënave të mbledhura në vitin 2006, rendimenti mesatar i kulturave kryesore bujqësore është si vijon: 3,064 kg / ha grurë, 1.731 kg / ha; misri, 5,862 kg / ha patate, fasule, 610 kg / etj.

У оквиру сточарске производње најзаступљенији је узгој говеда (млечне краве и тов јунади), затим живинарство и свињарство (тов пилића и тов свиња), овчарство и козарство .

Brenda prodhimitaris blegtorale më e përfaqësuara është rritja e gjedhave (lopëve qumështore dhe të majurit e demave(muzetërve), e ndjekur nga shpentëaria dhe ajo e derrave (të mbajturit e pulave zogjë dhe derrave), dhenëtaria dhe ajo e dhive.

На територији општине генерално постоје повољни услови за развој интегралне пољопривредне производње, али такође постоје повољни услови и интересовање, углавном код мањих пољопривредних произвођача за органском пољопривредном производњом (како биљном тако и сточарском). Ипак, још увек ни у једном случају није дошло до сертификавања органске пољопривредне производње.

Në territorin e komunës përfundimisht ekzistojn kusht e favorshme për zhvillimin e prodhimit të integruar bujqësor, por gjithashtu ka kushte të favorshme dhe të interesit, kryesisht për prodhuesit e vegjël bujqësorë të prodhimit organik bujqësor (si asaj bimorë dhe blegtorale). Megjithatë, ende nuk ka në asnjë rast që do të sillte deri tek çertifikimi i prodhimit organik bujqësor.

Земљорадничке задруге и удружења пољопривредника -Кооперативат буйқёсоре dhe shoqatat e буйқёве

С обзиром на пољопривредно-рурални карактер општине Бујановац, задружни сектор би требало да буде најдоминантнији облик социјалног предузетништва и као такав би требало да представља значајну компоненту руралног развоја и социјалне економије. Добро организован и развијен задружни сектор доприноси уравнотеженом регионалном и одрживом развоју.

Мarrë parasysh karakterin agro-rural të komunës së Bujanocit, sektori bashkëpunues duhet të jetë forma dominuese e sipërmarrjes sociale dhe si i tillë, duhet të jetë një komponent i rëndësishëm i zhvillimit rural dhe ekonomisë sociale. Organizimi i mirë dhe sektori i zhvilluar bashkëpunues kontribun për zhvillim të barabartë rajonal dhe të qëndrueshëm.

Пољопривреда у општини Бујановац је традиционално заступљена грана привреде. У општинској стратегији пољопривреда је наглашена као једна од кључних грана за развој општине.

Буйқёсия në komunën e Bujanocit tradicionalisht është e përfaqësuar si degë e ekonomisë. Në strategjinë komunale, буйқёсия është theksuar si një nga degët kryesore për zhvillimin e komunës.

Активне пољопривредне задруге скоро и да не постоје у општини Бујановац а биле су: „Рујан“ (село Жбевац), пољопривредна кооператива „Несалце“ (село Несалце), пољопривредна кооператива „Левосоје“ (село Левосоје), пољопривредна кооператива „Летовице“, удружење пчелара „Полен“ „Апикула“ и „Нектар2022“ . Број чланова задруга се кретао од 10 до 20 и углавном су то чланови домаћинства. На иницијативу пројекта „Река млека“, који спроводе СИДА и шведска консултантска кућа „Опто“, основане су иако нису још регистроване две задруге: задруга „Велики Трновац“ и задруга „Раковац“. Обе ове задруге броје по 13 домаћинстава која се претежно баве производњом млека и млечних производа.

Кооперативат буйқёсоре активне потпујасе nuk ekzistojnë në komunën e Bujanocit e ishin: "Rujan" (fshati Zhbevc), кооперативат буйқёсоре "Nesalcë" (fshati Nesalcë), кооператива буйқёсоре "Levosojë" (fshati Levosojë), кооператива буйқёсоре " Letovica " shoqata e bletarëve "Polen" "Bleta". Numri i anëtarëve i кооперативаве ka variuar nga 10 deri në 20 dhe ata janë kryesisht anëtarë të familjes. Me iniciativën e projektit "lumit të qumështit", zbatuar nga SIDA dhe kompania suedeze konsulente "Opto" janë krijuar, edhe pse nuk janë ende të regjistruar dy кооператива : " Tërnoc i Madh dhe" "Rakovac". Të dyja këto кооперативаве numërojnë rreth 13 ekonomi të angazhuar kryesisht në prodhimin e qumështit dhe produkteve të qumështit.

Пољопривредне задруге у општини Бујановац се претежно бавиле узгајањем поврћа. Већина задруга имале су уговоре потписане са великим супермаркетима (некада Ц маркетом, сада Махи маркетима) и другим продајним местима у Београду. Потенцијал за развој пољопривреде је повртарство (отворено и пластеници), док на већим надморским висинама у општини постоји потенцијал за сточарство и производњу и прераду млека. Међутим, за даљи развој у области прераде млека и млечних производа неопходно је купити добру хладњач у и организовати транспорт робе.

Кооперативат буйқёсоре në komunën e Bujanocit kryesisht ishin të angazhuara në kultivimin e perimeve . Shumica e кооперативаве kanë pasur kontrata të nënshkruara me supermarketet të mëdha (dikur C market, tani supermarket Maxi) dhe në vende tjera të shitjes në Beograd. Potenciali për zhvillimin e буйқёсисë është lavërtaria (në fushë të hapura dhe serra), ndërsa në lartësi më të mëdha mbidetare në komunë ka një potencial për blegtori dhe prodhimin dhe përpunimin e qumështit. Megjithatë, për zhvillimin e mëtejshëm në fushën e qumështit dhe produkteve të qumështit, është e nevojshme blerja e frigoriferëve të mirë dhe organizimin e transportit të mallrave.

У општини Бујановац постоји потенцијал за узгајање лековитог биља у пределу према Прохору Пчињском, обзиром да је тај предео чист и незагађен, чак и након бомбардовања 1999. године. За развој узгајања лековитог биља неопходно је поставити станицу за откуп са малом сушаром.

Нë komunën e Bujanocit ka potencial për rritje të bimëve shëruese në zonën Prohor Pčinjski, duke pasur parasysh si zona të pastërta dhe të pandotura, edhe pas bombardimeve të vitit 1999. Për zhvillimin e kultivimit të bimëve mjekësore është e nevojshme për të ngritur një stacion për grumbullim me një furrë të vogël tharëse.

Предузећа која се баве прерађивачком делатношћу су „Агро адриа“ и „Развитак“. Предузеће „Агро адриа“ које се бави прерадом меса запошљава 12 радника мешовите националне структуре (од којих је један инжењер прехрамбене технологије са високом стручном спремом, један са вишом стручном спремом, а десет радника са средњом стручном спремом раде на обради меса).

Kompanitë të cilat merren me aktivitet të prodhimit janë "Agro Adria" dhe "Razvitak". Kompania "Agro Adria", e cila është e angazhuar në përpunimin e mishit punëson 12 punëtorë me struktur të përzier kombëtare (një nga të cilat është inxhinier i teknologjis ushqimore me shkallë të lartë përgaditore, një me arsim të lartë, kurse 10 punëtorë me shkollë të mesme që punojnë në përpunimin e mishit).

Степен технолошке опремљености овог предузећа је одличан, а сви запослени су прошли обуку МД-пројект института у Нишу. Тестове, анализе и контролу квалитета врши Ветеринарски институт у Нишу два пута недељно. Предузеће „Развитак“, које се бави прерадом млека запошљава 17 радника српске националности (један технолог, 13 радника са средњом стручном спремом и три радника са нижом стручном спремом). Степен технолошке опремљености овог

предузећа је на веома високом нивоу, млекара је опремљена најсавременијом опремом за пастеризацију млека и производњу качкаваља. Предузеће располаже опремом за ултрафилтрацију и производњу фета сира. Ниво едукације запослених је задовољавајућ, а контрола квалитета се врши у Ветеринарском институту у Нишу.

Niveli i pajisjeve teknologjike të kësaj kompanie është e shkëlqyer, dhe të gjithë të punësuarit kanë kaluar trajnimin MD-projekt i institutit në Nish . Testet, analizën dhe kontrollin e cilësisë e kryen instituti i Veterinaris në Nish dy herë në javë. Kompania "Razvitak", e cila merret me përpunimin e qumështit punëson 17 punëtorë të nacionalitetit serb (një teknolog, 13 punëtorë me arsim të mesëm dhe tre punëtorë me nivel të ulët të aftësive). Niveli i pajisjeve teknologjike të kompanisë është në një nivel shumë të lartë për pasterizimin e qumështit dhe prodhimin e djathit të fortë (kaçkavall). Kompania ka pajisje për ultrafiltracion dhe prodhimin e djathit feta. Niveli i arsimimit të të punësuarve është i kënaqshëm, kurse kontrollin e cilësisë e kryen instituti i Veterinarisë në Nish.

Пољопривредне задруге су успоставиле мрежу сарадње са Заводом за пољопривреду у Врању, који анализира земљиште и обезбеђује едукацију пољопривредних произвођача, као и са УНДП-ом, ЦХФ-ом и са великим прерађивачима у Нишу, Београду и широм Србије. Међутим, сарадња и пласман су ограничени само на домаће тржиште.

Kooperativat bujqësore kanë krijuar një rrjet të bashkëpunimit me Institutin e Bujqësisë në Vranjë, i cili analizon tokën dhe sigurimin edukimin e prodhuesve , si dhe me UNDP, CHF-in dhe me përpunues të mëdhenj në Nish, Beograd dhe në gjithë Serbinë. Megjithatë, bashkëpunimi dhe shitjet janë të kufizuara vetëm në tregun e brendshëm.

Као предлог активности за унапређење пољопривредних задруга истичу се предлози као што су помоћу пласману, помоћ пољопривредним прерађивачима који откупљују робу од пољопривредника, решавање проблема

насталих елементарним непогодама, нарочито сушом и, наравно, финансијска помоћ пољопривредницима, али она не мора бити само новчана, већ може бити и помоћу виду давања семена, горива и сл.

Si prerozimin i aktiviteteve për përmirësimin e kooperativave bujqësore dalin sugjerime si ndihmë për plasman, ndihëm për përpunuesit bujqësor që blejnë mallra nga bujqit, zgjidhjen e problemeve të shkaktuara nga fatkeqësitë natyrore, veçanërisht thatësisë dhe natyrisht, ndihmës financiare për bujqit, por kjo nuk duhet të jetë vetëm me para, por mund të jetë edhe forma e ndihmës me farë, karburante etj.

Трансфер знања и информација- Transferimi i njohurive dhe informacionit

Пољопривредници информације прихватају са резервом и ретко се усуђују да инвестирају сопствена средства у стицање нових знања и вештина.

Bujqit pranojnë informacionin me kujdes dhe rrallë guxojnë të investojnë fondet e tyre në përvetësimin e njohurive dhe aftësive të reja.

Локална самоуправа у сарадњи са институцијама у пољопривреди (ПССС Врање), пошто општина Бујановац нема ПССС а потреба да једна иста функционише и у оквиру наше општине како би наши произвођачи дошли до брже информисања и узмања стручне савети и без неких трошкова и на тај начин у највећој мери доприноси веома доброј информисаности и трансферу стручних знања крајњим корисницима.

Administrata lokale në bashkëpunim me institucionet në bujqësi (ZPKB –Zyra profesionale këshillëdhëse bujqësore-Vrajë), pasi që komuna e Bujanocit nuk ka ZPKB e që ndihet nevojë për një të tillë që të funksionoj edhe brenda komunës tonë në mënyr që prodhuesit tanë të vinë deri tek informacionet dhe këshillat profesionale pa asnjë kosto, kështu që në masë të madhe do të kontribonte në informata shumë të mira dhe transferin e njohurive deri tek përdoruesit.

Информињаност се спроводи путем јавног информисања о актуелностима у пољопривреди и на селу (регионалне телевизије,које су скоро при гашењу, емисије и наступи пољопривредних и других стручних лица из службе за пољопривреду) и путем организованих скупова са мештанима.Обуке пољопривредника и сеоског становништва реткост су .

Informimi zbatohet nëpërmjet informacionit publik në lidhje me ngjarjet aktuale në bujqësi edhe në zonat rurale (televizionit rajonal, të cilat janë pothuajse jashtë funksionit, emisioneve dhe përfaqsimin të ekspertëve dhe personave tjerë nga shërbimet e bujqësisë) dhe përmes takimeve të organizuara me vendas.Trajnimet e bujqëve dhe popullsisë rurale janë të rralla .

**ТАБЕЛАРНИ ПРИКАЗ ПЛАНИРАНИХ МЕРА И ФИНАНСИЈСКИХ СРЕДСТАВА
 PËRSHKRIMI TABELAR I MASAVE TË PLANIFIKUARA DHE MJETET FINANCIARE**

Табела 1. Мере руралног развоја-Табела 1. Masave e zhvillimit rural

P.B N.R	Назив мере Emërtimi i masës	Шифра мере Shifra e masës	Планирани буџет за текућу годину без пренетих обавеза (у РСД) Buxheti i planifikuar për vitin vijues pa obligime të bartura (në DIN)	Износ подстицаја по кориснику (%) (нпр. 30%, 50%, 80%) Vlera e stimulimev e për shfrytzues (%) p.sh (30,50,80%)	Максималн и износ подршке по кориснику (ако је дефинисан) (РСД) Shuma maksimale mbështetëse për shfrytzues (nëse është e definuar) (DIN)	Пренете обавезе Obligimet e bartura
1	Инвестиције у физичку имовину пољопривредних газдинстава Investimet në pronësin fizike të EB	101	8.400.000,00	70	150.000,00	0,00
	УКУПНО- GJITHËSEJT		8.400.000,00			

Редни Број Nr. Ren.	Назив Мере Emërtimi i masës	Шифр а Мере Shifra e masës	Планирани буџет за текућу годину без пренетих обавеза (у РСД) Buxheti i planifikuar për vitin vijues pa obligime të bartura (në DIN)	Износ Подстицаја по јединици мере (апсолутни износ у РСД) Vlera e stimulimeve sipas njësis matëse(shuma absolute në DIN..	Износ подстицаја по кориснику (%) (нпр. 30%, 50%, 80%) Vlera e stimulimeve për shfrytzues (%)p.sh (30,50,80%)	Максимални износ подршке по кориснику(ако је дефинисан) (РСД) Shuma maksimale e mbështetjes për shfrytzues (nëse është e definuar) (DIN	Пренете обавезе Obligimet e bartura
1	Подстицаји за промотивне активности у пољопривре ди и руралном развоју Subvencionet për aktivitete promotive në bujqësi dhe zhvillim rural	402	600.000,00	0,00	100	0,00	0,00

	Укупно Gjithësejt	600.000,00			

Табел 2. Посебни подстицаји-Табела 2. Stimulimet e veçanta

Табела 3. Табеларни приказ планираних финансијских средстава

Табела 3.Табела e burimeve financiare të planifikuara

Буџет-Бухети	Вредност у РСД Vlera në DIN.
Укупан износ средстава из буџета ЈЛС планираних за реализацију Програма подршке за спровођење пољопривредне политике и политике руралног развоја(без пренетих обавеза) Shuma e përgjithshme e mjeteve nga buxheti i NJVL i planifikuar për të zbatuar Programin e mbështetjes për zbatimin e politikave bujqësore dhe politikës të zhvillimit rural(pa obligime të bartura)	8.900.000,00
Планирана средства за директна плаћања Mjetet e planifikuara për pagesat direkte	0,00
Планирана средства за кредитну подршку	0,00
Планирана средства за подстицаје мерама руралног развоја Mjetet e planifikuara për mbështetje të masave të zhvillimit rural	8.400.000,00
Планирана средства за посебне подстицаје Mjetet e planifikuara për masa të veçanta	600.000,00
Планирана средства за мере које нису предвиђене у оквиру мера дирекних плаћања, кредитне подршке и у оквиру мера руралног развоја Mjetet e planifikuara që nuk janë parapar në suaza të masave direkte të pagesës dhe në suaza të masave të zhvillimit rural	0,00
Пренете обавезе Obligimet e bartura	0,00

**Циљна група и значај промене која се очекује за кориснике
Qëllimi grupor dhe rëndësia e ndryshimeve që priten për përdoruesit**

Програмом подршке за спровођење пољопривредне политике и политике руралног развоја Општине Бујановац утврђује се структура мера, односно намена и начин коришћења средстава за 2024. годину, у укупном износу од 8.900.000,00 динара, која су Одлуком о буџету Општине Бујановац за 2024. годину ('Службени гласник Општине Бујановац ', број 10/24), опредељена на буџетској позицији 103, функција 421, економска квалификација 451 за Буџетски фонд за пољопривреду и рурални развој општине Бујановац.

Programi mbështetës për zbatimin e politikave bujqësore dhe të zhvillimit rural të komunës së Bujanocit përcakton strukturat e masave, përkatsisht qëllimin dhe mënyrën e përdorimit të mjeteve për vitin 2024, me shumën e përgjithshme prej 7.900.000,00 dinarë, me vendim mbi buxhetin komunal të Bujanocit për vitin 2024 (Gazeta zyrtare e komunës së Bujanocit ", numër 10/24), të përcaktuara në pozicionin e buxhetit 103, funksioni 421, klasifikimi ekonomik 451 për fondin Buxhetor për bujqësi dhe zhvillim rural të komunës së Bujanocit.

Потенцијални корисници мера подршке су регистрована пољопривредна газдинства са територије општине Бујановац са активним статусом у складу са Правилником о упису у регистар пољопривредних газдинстава и обнови регистрације.

Përfituesit potencialë të masave mbështetëse janë ekonomit e regjistruara në komunën e Bujanocit me status aktiv në përputhje me rregulloret për regjistrimin e ekonomive dhe rinovimin e regjistrimit. Realizacija Programa, односно дефинисане мере допринеће:
Zbatimi i Programit, përkatsisht masat e definuara do të kontribuojë për:

- модернизацији производње и јачању производне конкурентности :

Modernizimin e prodhimit dhe forcimin e prodhimtaris konkurruese :

повећање продуктивности газдинства,

ritja e produktivitetit të ekonomive,

смањење производних трошкова;

reduktimi i kostove të prodhimit;

достизању националних и стандарда ЕУ на пољу:

arritjen e standardeve kombëtare dhe të BE-së në fushën e:

заштите животне средине- mbrojtjes së mjedisit jetësor,

јавног здравља-shëndetit publik,

здравља животиња и биљака-shëndetit të kafshëve dhe bimëve,

добробити животиња-mirëqenien e kafshëve,

заштите на раду-siguria në punë;

повећању квалитета производа, хигијене и безбедности хране;

ritja e cilësisë së prodhimit, higjienën dhe sigurinë e të ushqyerit;

побољшању конкурентности породичних пољопривредних газдинстава;

përmirësimin e aftësisë konkurruese të ekonomive bujqësore familjare;

увођењу нових технологија и иновација, и отварање нових тржишних могућности; futja e teknologjive të reja dhe inovacionit, dhe hapja e mundësive të reja të tregut;

очувању производње традиционалних производа-ruajtjen e prodhimtaris tradicionale të prodhimeve;

повезивању сектора пољопривреде и сектора туризма-lidhjen e sektorit të bujqësisë dhe dhe sektorit të turizmit;

унапређењу непољопривредних делатности на сеоском подручју;

përmirësimin e aktiviteteve jo bujqësore në zonat rurale;

добивању производа веће додате вредности у циљу повећања дохотка и побољшању одрживих услова за живот сеоског становништва.

marrjen e produkteve me vlerë të shtuar më të lartë në mënyrë që të rrisë të ardhurat dhe përmirësimin e qëndrueshëm të kushteve të jetesës për popullsinë rurale.

Пољопривредна политика и политика руралног развоја Републике Србије обухвата низ мера и активности које предузимају надлежни органи у циљу обезбеђивања квалитетне и здравствено исправне хране, јачања конкурентности пољопривредних производа на тржишту, подизања нивоа животног стандарда пољопривредника, пружања подршке руралном развоју и

заштити животне средине од негативних утицаја пољопривредне производње.

Politika bujqësore dhe politikat e zhvillimit rural të Republikës së Serbisë përfshin një numër të masave dhe veprimeve të ndërmarra nga autoritetet kompetente për të siguruar cilësi të lartë dhe ushqim të sigurt, forcimin e aftësisë konkurruese të prodhimeve bujqësore në treg, ngritjen e standardit jetësor të fermerëve, duke siguruar mbështetje për zhvillimin rural dhe mbrojtjen e mjedisit nga ndikimet negative të prodhimi bujqësor.

**Информисање корисника о могућностима
које пружа Програм подршке за
спровођење пољопривредне политике и
политике руралног развоја
Informimi i shfrytëzuesve në lidhje me
mundësitë e ofruara nga programi
mbështetës për zbatimin e politikave
bujqësore dhe të zhvillimit rural**

По усвајању Програма подршке за спровођење пољопривредне политике и политике руралног развоја општине Бујановац за 2024. годину од стране општинског већа, исти се објављује на званичном сајту општине Бујановац, као и на огласним таблама општине Бујановац.

Pas miratimit të Programit të mbështetjes për zbatimin e politikave bujqësore dhe të zhvillimit rural të komunës së Bujanocit për vitin 2024 nga ana e këshillit komunal, i njëjti do të publikohet në faqen zyrtare të komunës së Bujanocit, si dhe në tabelat e shpalljeve të komunës së Bujanocit.

Информисање потенцијалних корисника о мерама Програма врши ће се путем локалних медија, месних канцеларија (обавештења и др.).

Informimi i përfituesve të mundshëm të masave të Programit do të kryhet përmes mediave lokale, zyrave lokale (njoftimeve, etj).

Информисање потенцијалних корисника врши се и непосредним контактом у просторијама ресорне Управе и радом на терену.

Informimi i shfrytëzuesve potencial kryhet edhe përmes kontaktit në hapsirat resore të administrates dhe me punë në teren.

**Мониторинг и евалуација/надзор
реализације Програма
Monitorimi dhe vlerësimi / monitorimi i
zbatimit të Programit**

Канцеларија за економију и локални економски развој –Пољопривредна служба Општине Бујановац у оквиру унутрашње организације обавља послове на изради предлога Програма и реализацији мера након усвајања истог. Током периода реализације Програма, мониторинг и евалуацију врше све унутрашње јединице у оквиру општинске управе, свака из своје области деловања. Такође, у процесу мониторинга и евалуације учествују и други органи и стручна тела Општине Бујановац : Општинско веће – усвајање годишњег извештаја, Комисија за расподелу и контролу управљања средствима Буџетског фонда за пољопривреду и рурални развој Општине Бујановац – врши контролу и процену успешности спроведених мера и одлучују о захтевима по појединим мерама.

Zyra për ekonomi dhe zhvillim ekonomik lokal - shërbimit bujqësore i komunës së Bujanocit në kuadër të organizimit të brendshëm kryen përgatitjen e projekt-Programit dhe zbatimin e masave pas miratimit të të njëjtës. Gjatë periudhës së zbatimit të programit, monitorimin dhe vlerësimin e kryejn të gjitha njësitë e brendshme në kuadër të administratës komunale, secili në fushën e tij të veprimit. Gjithashtu, në procesin e monitorimit dhe vlerësimit marrin pjesë edhe organet si dhe shërbimet profesionale të Komunës së Bujanocit : Këshilli komunal - miratimin e raportit vjetor, Komisioni për ndarjen dhe menaxhimin e kontrollit të Fondit Buxhetit për Bujqësi dhe Zhvillim Rural të Komunës së Bujanocit - kontrollin dhe vlerësimin e performancës së masave të zbatuara dhe vendosë mbi kërkesat të masave individuale.

Одељење за пољопривреду општине Бујановац на крају буџетске године организује састанке са корисницима средстава по Програму подршке, ради добијања информација о успешности реализованих мера и оствареним резултатима и ради добијања података о потребама за увођењем нових или иновацију/кориговање постојећих мера.

Drejtorati për bujqësisë i komunës së Bujanocit në fund të vitit buxhetor organizon takime me përfituesit e fondeve sipas Programit të Mbështetjes, për të marrë informacion mbi efektivitetin e masave të marra dhe rezultatet e arritura dhe për të marrë informacion mbi nevojat për futjen e nevojave ose inovacioneve / korrigjimin e masave ekzistuese.

На основу систематизованих података радних тела и комисија и крајњих корисника, служба за пољопривреду Општине Бујановац прати годишњу реализацију, остварене резултате и ефекте спроведених мера Програма и даје предлог о даљем спровођењу истих или увођењу нових мера подршке.

Нë базë të të dhënave sistematike të organeve të punës dhe komisionit dhe në fund пërdoruesit, shërbim për bujqësi i komunës së Bujanocit monitoron zbatimin vjetor, rezultatet e arritura dhe efektet e masave të zbatuara të programit dhe jep propozimet për zbatimin e mëtejshëm të të njëjtit ose futjen e masave të reja mbështetëse.

II. ОПИС ПЛАНИРАНИХ МЕРА II. PËRSHKRIMI I MASAVE TË PLANIFIKUARA

2.1 Назив и шифра мере: 101 Инвестиције у физичку имовину пољопривредних газдинстава

**Emërtimi dhe shifra e masës :101
Investimet në pronësin fizike të ekonomive
bujqësore**

2.1.1. Образложење -Arsyetim

**Преглед по секторима-Paraqitja sipas
sektoreve**

Сектор: Млеко-Sektori : Qumsht

Сектором-млека доминирају мали произвођачи, одрживе и делимично одрживе фарме. Општи проблем предствља низак ниво квалитета произведеног млека и низак ниво производње по крави. Веће фарме скоро да их нема осим једног.Произвођачи се суочавају са лошом технологијом у исхрани животиња, недостатком напредног генетског узгоја и лошим условима држања

стоке. Такође, велики проблем представља правилан начин складиштења и правилна дистрибуција течног и чврстог стајњака. Побољшање начина складиштења и хлађења млека, као и развој производа са додатом вредношћу су начини на који се може побољшати конкурентност и квалитет производа.

Нë секторин е qumshtit dominojnë prodhuesit e vegjël, pjesërisht dhe ferma të qëndrueshme. Problem i përgjithshëm paraqitet cilësia e ulët e qumështit të prodhuar dhe të prodhimit të ulët për lopë. Fermat e mëdha nuk ekzistojnë fare, përveç njëres. Prodhuesit përballen me teknologjinë e dobët në të ushqyerit e kafshëve, mungesa e kultivimit të avancuar gjenetik dhe gjendjen e dobët të kafshëve. Gjithashtu, një problem i madh është mënyra e duhur për ruajtjen dhe shpërndarjen e plehut organik dhe plehërave të ngurta dhe të lëngta. Përmirësimi i mënyrës së ruajtjes dhe ftohjes së qumështit, si dhe zhvillimin e produkteve me vlerë të shtuar janë mënyrat në të cilat mund të përmirësojnë konkurrencën dhe cilësinë e produkteve.

Сектор - Воће, грожђе, поврће и цвеће- Сектори - Frutat, rrushi, perimet dhe lulet

Структуру биљне производње сеоског подручја општине Бујановац, карактерише велика хетерогеност и производња за сопствене потребе.

Структура е prodhimit të bimëve të zonave rurale të komunës së Bujanocit, karakterizohet nga heterogjeniteti i lartë i prodhimit për nevojat e tona.

Просечна површина засада воћа по газдинству је око 3%. Сасвим мало засада су интензивни засади у којима се примењују адекватне агротехничке мере. Структура сортимента, неадекватан садни материјал, недостатак специјализоване механизације и недовољно површина које се наводњавају додатно угрожавају производњу. У виноградарству, производњи вина и стоног грожђа, Бујановац има веома богату традицију. Према Попису пољопривреде из 2012. године, виногради се налазе на површини од 440 ha.

Sipërfaqja mesatare e të mbjellurave të pemëve për ekonomi është rreth 3%. Shumë pak ka të mbjellura intenzive në të cilat zbatohen masa adekuate agroteknike. Struktura e shumëllojshmëris, materialeve të papërshtatshme për mbjellje, mungesa e mekanizmave të specializuara dhe sipërfaqet e pamjaftueshme që ujiten me të madhe kërcënojnë prodhimin. Në vreshtari, prodhimtaria e rrushit për tryez dhe atij për verë në Bujanoc ka një traditë shumë të pasur. Sipas regjistrimit të bujqësisë 2012, vreshtat janë të vendosura në një sipërfaqe prej 440 ha.

Највећи део површина под поврhem је у власништву малих пољопривредних газдинстава. Њихова производња је намењена потрошњи у свежем стању . Просечна површина под поврhem по газдинству је 0,30 ha. Структура и обим производње поврћа у Бујановцу нису задовољавајући и недовољно се користе могућности које пружају повољни агроклиматски услови за узгој раних сорти поврћа.

Pjesa më e madhe e sipërfaqeve nën perime është në pronësi nga ekonomit e vogla bujqësore. Prodhimi i tyre është i destinuar për qëllim konsumimi në gjendje të freskëta. Sipërfaqja mesatare nën perime për ekonomi është 0.30 ha. Struktura dhe vëllimi i prodhimit të perimeve në Bujanoc nuk është i kënaqshëm dhe pak përdoren mundësit që ofrojnë kushtet e favorshme agro-klimatike për kultivimin e varieteteve të hershme të perimeve.

На територији општине Бујановац релативно мали број газдинстава се бави производњом цвећа и украсног биља и то углавном у заштићеном простору. То су углавном уско специјализована газдинства која су добро организована и сарађују међусобно по питању заједничке набавке инпута производње и пласмана производа. Интервенције у оквиру ове мере ће бити усмерене на подршку сектору за инвестициона улагања произвођача приликом заснивања нових производних засада и за инвестициона улагања у опрему и механизацију, што ће уз редовну примену савремене агротехнике давати високе, квалитетне и стабилне приносе.

Në komunën e Bujanocit numër relativisht i vogël i ekonomive merren me prodhimin e luleve dhe bimëve dekorative, kryesisht në serra. Këto janë në përgjithësi ekonomi shumë të specializuara që janë të organizuara mirë dhe të cilat bashkëpunojnë njëra me tjetrën në aspektin e prokurimit të përbashkët të inputeve të prodhimit dhe plasmanit të prodhimit . Ndërhyrjet sipas kësaj mase do të fokusohet në mbështetjen e sektorit të investimeve për prodhuesit , me rastin e krijimit të plantacioneve të reja të prodhimit dhe për investime në pajisje dhe mekanizëm, e cila së bashku me zbatimin e rregullt të teknologjisë moderne bujqësore do të siguroj cilësi të lartë dhe rendimente të qëndrueshme.

Сектор:Остали усеви -Sektor: Kulturat tjera

У структури биљне производње највише је заступљена ратарска производња, која чини више од половине вредности пољопривредне производње (просечно 67 % у периоду 2008–2012. године). Кретања на тржишту пољопривредних производа утицала су да се сетвена структура у последњих неколико година значајно измени. Површине под житима остале су релативно константне, али је у оквиру њих дошло до редистрибуције у правцу раста удела кукуруза на рачун смањења површина под пшеницом у укупно засејаним површинама. Овом мером се постиже унапређење и модернизовање ратарске производње.

Në strukturën e prodhimtaris bimore më e përfaqësuar është prodhimtaria lavërtare, e që përfshin më shumë se gjysmën e vlerës së prodhimtaris bujqësore (mesatarisht 67% në periudhën 2008-2012). Zhvillimet në tregun produkteve bujqësore kanë ndikuar që struktura e mbjelljes të ndryshojë ndjeshëm vitet e fundit. Sipërfaqet me drithëra kanë mbetur relativisht konstante, por brenda tyre ka pasur një rishpërndarje në drejtim të rritjes së peshës së misrit për shkak të reduktimit të sipërfaqeve me grurë në totalin e sipërfaqeve të mbjella.

Me këtë masë arrihet përmirësimi dhe modernizimi i prodhimit bimor.

Сектор:Пчеларство

Sektori : Bletarisë

Систем гајења је релативно екстензиван, са малим бројем кошница по домаћинству. Просечан принос меда по кошници је такође веома мали и креће се око 15 kg по кошници годишње али има и великих произвођача са више од 100 кошница. Последњих година присутан је тренд раста број кошница на територији општине што је условљено високим нивоом незапослености и релативно ниским почетним улагањем за бављење

Sistemi i kultivimit është relativisht ekstenziv, me një numër të vogël koshere për familje. Rendimenti mesatar i mjaltit për koshere është gjithashtu shumë i vogël dhe është rreth 15 kg për koshere në vit, por ka edhe prodhues të mëdhenj me më shumë se 100 koshere. Vitet e fundit ka një tendencë në rritje të numrit të koshereve në territorin e komunës, e cila vjen si pasojë e nivelit të lartë të papunësisë dhe investimeve fillestare relativisht të ulëta në bletari. Problemet kryesore në bletarinë në këtë rajon janë cilësia e pa standardizuar e mjaltit, mungesa e njohurive dhe mungesa e klientëve të mëdhenj. Pajisja e fermave me pajisjet e nevojshme/modernizimi i prodhimit, rritja e cilësisë dhe sasisë së produkteve janë efektet pozitive të kësaj mase. Bletaria është një aktivitet bujqësor i vogël, por jashtëzakonisht tërheqës, i cili vitet e fundit ka filluar të orientohet drejt tregut në drejtim të pranimit të kushteve dhe standardeve të BE-së. Në territorin e Komunës së Bujanocit është e regjistruar Shoqata e bletarëve “Pollen 2012”, “Apikula” dhe “Nektar 2022”, e cila ka më shumë se 190 anëtarë me gjithsej mbi 9000 koshe

2.1.2. Циљеви мере: Општи циљеви- Qëllimet e masave: Qëllimet e përgjithshme

Стабилност дохотка пољопривредних газдинстава; Повећање производње; Побољшање продуктивности и квалитета производа; Смањење

пчеларством. Главни проблеми у пчеларству у овој регији су нестандардизован квалитет меда, мањак знања и непостојање великих купаца. Опремање газдинстава потребном опремом/модернизовање производње, повећање квалитета и кванитета производа су позитивни ефекти ове мере. Пчеларство представља малу, али изузетно атрактивну пољопривредну делатност, која последњих година почиње да се тржишно усмерава у правцу прихватања услова и стандарда ЕУ. На територији Општине Бујановац постоји регистровано Удружење пчелара «Полен 2012», «Апикула» и «Нектар 2022» које броје више од 190 чланова са укупним кошницама преко 9000 кошница.

трошкова производње; Унапређење техничко - технолошке опремљености; Одрживо управљање ресурсима и заштите животне средине; Раст конкурентности уз прилагођавање захтевима домаћег и иностраног тржишта; Усклађивање са правилима ЕУ, њеним стандардима, политикама и праксама.

Stabiliteti i të ardhurave të fermave bujqësore; Rritja e prodhimit; Të përmirësuarit e produktivitetit dhe cilësisë së produktit; Reduktimi i kostove të prodhimit; Përparimin tekniko- teknologjik të paisjeve; Menaxhimin e qëndrueshëm të burimeve dhe mbrojtjen e mjedisit jetësor; Rritja e konkurrencës me përshtatjen ndaj kërkesave të tregjeve të brendshme dhe të jashtme; Përputhshmëria me rregullat e BE-së, standardet e saj, politikat dhe praktikat.

Сектор:Млеко-Сектори:Qumësht

Повећање ефикасности, конкурентности и одрживости производње млека путем циљаних инвестиција на малим и средњим газдинствима; Повећање квалитета млека, нарочито у микробиолошком погледу (смањење броја бактерија и соматских ћелија); Усвајање добре пољопривредне праксе, као и прилагођавање производа захтевима савременог тржишта; Достицање стандарда у области добробити и здравља животиња, хигијене и заштите животне средине; Унапређење производне инфраструктура и опреме.

Rritja e efikasitetit, konkurrueshmërisë dhe qëndrueshmërisë së prodhimit të qumështit nëpërmjet investimeve të synuara në ferment e vogla dhe të mesme; Përmirësimi i cilësisë së qumështit,

veçanërisht në aspektin mikrobiologjik (ulja e numrit të bakteleve dhe qelizave somatike; Adoptimi i praktikave të mira bujqësore, si dhe përshtatja e produkteve me kërkesat moderne të tregut; Arritja e standardeve në mirëqenien dhe shëndetin e kafshëve, higjienën dhe mbrojtjen e mjedisit; Përmirësimi i infrastrukturës së prodhimit dhe pajisjeve.

Сектор:Воће, грожђе, поврће и цвеће -Sektori-fruta, rrush, perime dhe lule

Повећање површина у заштићеном и полузаштићеном простору; унапређење стања специјализоване механизације на газдинству; Побољшање складишних капацитета за воће, грожђе и поврће; Повећање површина под интензивним засадима; Повећање наводњаваних површина системом кап по кап; Повећање броја произвођача који производе вино са географским пореклом.

Rritja e sipërfaqeve në sipërfaqet e mbrojtura dhe gjysmë të mbrojtura; përmirësimi i gjendjes së mekanizimit të specializuar në fermë; Përmirësimi i kapaciteteve ruajtëse të frutave, rrushit dhe perimeve; Rritja e sipërfaqes nën plantacione intensive; Rritja e sipërfaqeve të ujitura me sistem pikash; Rritja e numrit të prodhuesve që prodhojnë verë me origjinë gjeografike.

Сектор:Остали усеви -Sektori: Kulturat tjera

Унапређење стања механизације на газдинставима; Побољшање складишних капацитета; Повећање наводњаваних површина системом кап по кап;

Përmirësimi i gjendjes së mekanizimit në ferma; Përmirësimi i kapacitetit të ruajtjes; Rritja e sipërfaqeve të ujitura me sistem pikash;

Сектор:Пчеларство Sektori: Bletaria

Повећање производње пчеларских производа; Повећање прихода у домаћинствима која се баве пчеларском производњом; Повећање степена запослености у сектору; Достизање стандарда у области заштите животне средине.

Rritja e prodhimit të produkteve të bletëve; Rritja e të ardhurave në familjet që merren me bletari; Rritja e nivelit të punësimit në sektor; Arritja e standardeve në fushën e mbrojtjes së mjedisit.

2.1.3. Веза мере са националним програмима за рурални развој и пољопривреду Lidhja me masat e Programit Kombëtar për zhvillimin rural të Rep. së Serbis

Мера је усклађена са Националним програмом руралног развоја од 2018. до 2020. (НППР) („Службени гласник РС“ број: 60/2018)

Кjo масë është në përputhje me Programin Kombëtar për Zhvillimin Rural nga viti 2018 deri në vitin 2020 ("Gazeta Zyrtare e RS" nr. 60/2018)

2.1.4. Крајњи корисници - Shfrytzuesit përfundimtarë

Крајњи корисници мере су физичка лица – носиоци регистрованих пољопривредних газдинстава.

Shfrytzuesit përfundimtarë janë personat fizik - mbajtësit e ekonomive bujqësore të regjistruara.

2.1.5. Економска одрживост - Qëndrueshmëria ekonomike

Економску одрживост подносилац захтева у обавези је да докаже документацију, за набаку опреме и механизацију.

Qëndrueshmëria ekonomike e aplikuesit të kërkesës është detyrim të paraqes dokumentacionin për blerjen e pajisjeve dhe mekanizmit.

2.1.6. Општи критеријуми за кориснике - Kriteret e përgjithshme për shfrytzuesit

Општи критеријуми за кориснике по овој мери: Kriteret e përgjithshme për shfrytzuesit sipas kësaj mase:

-Корисник треба да има регистровано пољопривредно газдинство уписано у Регистар пољопривредних газдинстава, са активним статусом;

-Përfituesi duhet të ketë ekonomin bujqësore të regjistruar në Regjistrin e Ekonomive Bujqësore, me status aktiv;

-Корисник са пребивалиштем и производњом на територији Општине Бујановац;

Përdorues me vendbanim dhe prodhim në territorin e Komunës së Бујановици;

-Измирене обавезе по основу локалних јавних прихода;
Shlyen detyrimet në bazë të të ardhurave publike vendore;

-У регистру има пријављен одговарајући сточни фонд (податке о врсти животиња и броја газдинстава

(ХИД на којима се држе или узгајају);
Në regjistër të kenë të regjistruar fondin përkatës blegtoral (të dhëna për llojin e kafshëve dhe numrin e ekonomis
(НИД ку ато мбахен осе рритен);

-Потписана изјава да не постоји захтев за исто улагање у јавним фондовима;

-Nënshkrimi i deklaratës se nuk ka kërkesë për të njëjtën investim në fondet publike;

-Копија картице текућег рачуна,
-Корја е картелës së llogarisë rrjedhëse,

-Подносилац захтева као доказ куповине мора приложити копију рачуна (фактура) која гласи на име

подносилаца захтева и извод или налог за плаћање оверен од стране банке ако је плаћање извршено

безготовински, или копију рачуна (фактура) која гласи на име подносилаца захтева и фискални исечак

ако је плаћање извршено готовински;

-Si dëshmi blerjeje, aplikanti duhet të bashkëngjisë një kopje të llogaris(faturës) në emër të aplikantit dhe një ekstrakt ose urdhërpagesë të vërtetuar nga banka nëse pagesa është bërë pa para të gatshme, ose një kopje të llogarisë (faturës) në emër të aplikantit dhe një купон fiskale nëse pagesa është bërë me para të gatshme;

-Не сме да отући предмет инвестиције за коју је остварио подстицаје у року од три године од дана исплате

подстицаја и да се у том периоду предмет наменски користи;

-Nuk duhet të tjetërsohet lënda e investimit për të cilin ka marrë stimulim brenda tre vjetëve nga data e pagesës

së stimuleve dhe të përdoret me qëllim të mirë gjatë asaj periudhe.

• **2.1.7. Специфични критеријуми:** Сектор млека • Прихватљиви корисници су пољопривредна газдинства која поседују у свом

власништву, односно у власништву члана РПГ 1 - 19 млечних крава; • У случају набавке нових машина и опреме за наводњавање прихватљиви корисници су пољопривредна газдинства која поседују у свом власништву, односно у власништву члана РПГ максимално 100 млечних крава; У сектору производње воћа, грождја, поврћа, хмеља и цвећа прихватљиви корисници треба да: • Прихватљиви корисници су пољопривредна газдинства која у свом власништву, односно у власништву члана РПГ имају: мање од 2 ха јагодичастог воћа и хмеља; односно мање од 5 ха другог воћа, односно 0,1- 50 ха цвећа, односно 0,2-100 ха винове лозе. • У случају подизања нових или обнављања постојећих (крчење и подизање) производних (са наслоном) и матичних засада воћака и винове лозе прихватљиви корисници су пољопривредна газдинства која на крају инвестиције имају у свом власништву, односно у власништву члана РПГ: 0,1-50 ха јагодастих врста воћака и хмеља, 0,3-100 ха другог воћа, 0,2-100 ха винове лозе • Прихватљиви корисници су пољопривредна газдинства која на крају инвестиције имају у свом власништву, односно у власништву члана РПГ мање од 0,5 ха пластеника или мање од 3 ха производње поврћа на отвореном простору • За инвестиције за набавку машина и опреме за наводњавање прихватљиви корисници су РПГ која имају мање од 100 ха земљишта под осталим усевима Остали усеви (житарице, уљарице, шећерна репа) • У РПГ имају уписано пољопривредно земљиште под производњом одговарајућих биљних култура; • За инвестицију за набавку машина и опрема за наводњавање прихватљиви корисници су РПГ која имају до 100 хаземљшт под осталим усевима. Прихватљиви корисници за набавку кошница, машина и опреме за пчеларство су регистрована пољопривредна газдинства која у моменту подношења захтева за коришћење подстицаја имају 5-500 кошница, рачунајући и купљене кошнице. Подстицаји у оквиру инвестиције 101.6.2. се дају за набавку (кошница, центрифуга, електрични отклапач саћа, каде за отклапање саћа, електричне пумпе и пунилице за мед, топионици за восак, електрични декристализатор, прохромска амбалажа за мед, контејнери за држање и транспорт пчела, аутоматски сто за паковање меда, сушара за плен, стресач пчела, СМС ваге и др. слична опрема). За инвестицију у оквиру шифре 101.6.1. подстицаји се дају за набавку пчелињих друштава. Подстицаји у оквиру овог сектора се не дају за набавку: репроматеријала, сатних основа, пчеларске одеће и половне опреме.

2.1.7. **Kriteret specifike:** Sektori i qumështit • Përdorues të pranueshëm janë EB që zotërojnë 1 - 19 lopë qumështore në pronësi të tyre, apo në pronësi të një anëtari të EB; • Në rastin e prokurimit të makinerive dhe pajisjeve të reja për ujitje, përdorues të pranueshëm janë EB që zotërojnë maksimum 100 lopë qumështore në pronësi të tyre, apo në pronësi të një anëtari të EB; Në sektorin e prodhimit të frutave, rrushit, perimeve, erëzave dhe luleve, përdoruesit e kualifikuar duhet: • Përdorues të pranueshëm janë EB që janë në pronësi të tyre ose në pronësi të një anëtari të EB-së kanë: më pak se 2 ha manaferra dhe fruta ; pra më pak se 5 ha fruta të tjera, pra 0,1-50 ha lule, pra 0,2-100 hardhi. • Në rastin e rritjes së ose rinovimit të atyre ekzistuese (pastrimit dhe heqjes) të prodhimit (me mbështetje) dhe plantacioneve të pemëve frutore dhe hardhive, përdorues të kualifikuar janë njësitë bujqësore që në fund të investimit kanë në pronësi të tyre, d.m.th. pronësia e një anëtari të EB-së: 0,1-50 ha pemë frutore dhe HOPS, 0,3-100 ha fruta të tjera, 0,2-100 ha hardhi • Përdorues të pranueshëm janë ekonomitë bujqësore që në fund të investimit kanë në pronësi të tyre,ose në pronësi të një anëtari të EB-së, më pak se 0,5 ha serra ose më pak se 3 ha prodhim perimesh në hapësirë të hapur • Për investime për blerjen e makinerive dhe pajisjeve të ujitjes, përdoruesit e pranueshëm janë PG-të që kanë më pak se 100 ha toka me kultura të tjera Kultura të tjera (drithëra, farëra vajore, panxhar sheqeri) • Kanë të regjistruar ekonomin bujqësor nën prodhimin e kulturave përkatëse bimore; • Për investimin për blerjen e makinerive dhe pajisjeve për ujitje, shfrytëzues të pranueshëm janë EB që kanë deri në 100 hektarë me kultura të tjera.

Shfrytëzuesit adekuat për blerjen e koshereve, makinerive dhe pajisjeve për bletari janë fermat e regjistruara që kanë 5-500 koshere në momentin e paraqitjes së kërkesës për përdorimin e stimulimeve, duke përfshirë edhe kosheret e blear Stimulimet brenda investimit 101.6.2. janë të disponueshme për blerje (koshere, centrifugë, hapëse elektrike huall mjalti, vaska për shpalosjen e mjaltit, pompa elektrike dhe mbushës mjalti, shkrirëse dylli, dekrizalizues elektrik, ambalazh mjalti të kromuar, kontejnerë për mbajtjen dhe transportimin e bletëve, tavolinë automatike të paketimit të mjaltit, tharëse gjahu, tundës bletësh, peshore SMS, etj. pajisje të ngjashme). Për investim brenda mbrenda shifrës 101.6.1. jepen stimulime për blerjen e shoqërive të bletëve.Stimulimet brenda këtij sektori nuk jepen për blerjen e: lëndëve të para, hojeve bazë, veshjeve të bletarisë dhe pajisjeve të përdorura.

2.1.8. Листа инвестиција у оквиру мере-Lista e investimeve në kuadër të masave

Шифра инвестиције Shifra e investimeve	Назив инвестиције Emërtimi i investimeve
101.1.3	<p>Опрема за мужу, хлађење и чување млека на фарми, укључујући све елементе, материјале и инсталације</p> <p>Paisje për mjelje, ftohje dhe ruajtjen e qumshtit në fermë, duke i u bashkangjitur të gjitha elementet, materialin dhe instalimet</p>
101.1.5	<p>Машине и опрема за складиштење и припрему сточне хране, за храњење и појење животиња (млинови и блендери/мешалице за припрему сточне хране; опрема и дозатори за концентровану сточну храну; екстрактори; транспортери; микс приколице и дозатори за кабасту сточну храну; хранилице; појилице; балери; омотачи бала и комбајни за сточну храну; превртачи сена, итд)</p> <p>Mekanizmat dhe pajisje për ruajtjen dhe përgatitjen e ushqimit për kafshët, për ushqim dhe furnizim me ujë të kafshëve (mullinj dhe blender / miksera për përgatitjen e ushqimit për kafshë;traktorë të veçant; transporter; miks rimorkio dhe dozator për ushqimin në kaba të kafshëve; ushqyeset; paisje për ujë; mbështjellsit e dengjeve dhe kombajat për ushqim të kafshëve; rrotulluesit e sanës etj.)</p>
101.4.14	<p>Набавка опреме – линије за бербу, сортирање и калибрирање производа</p> <p>Vlerja e paisjeve – linjat për vjeljen, klasifikimin dhe kalibrimin e prodhimeve</p>
101.4.19	<p>Машине за примарну обраду земљишта</p> <p>Makinat për punimin themelor të tokës</p>
101.4.20	<p>Машине за допунску обраду земљишта</p> <p>Makinat për punimin plotsues të tokës</p>
101.4.21	<p>Машине за ђубрење земљишта</p> <p>Makinat për plehërimin e tokës</p>
101.4.22	<p>Машине за сетву</p> <p>Makinat për mbjellje</p>
101.4.23	<p>Машине за садњу</p> <p>Makina për mullqerim (mbjelljen e pemëve frutore)</p>

101.4.24	Машине за заштиту биља Makinat për mbrojtjen e bimëve
101.4.25	Машине за убирање односно скидање усева Makina për vjeljen ose heqjen e të korrave
101.5.10	Машине и опрема за наводњавање усева Makinat dhe paisjet për ujitjen e kulturave
101.6.1	Набавка нових пчелињих друштава-Blerja e shoqërive të reja të bletëve
101.6.2	Набавка опреме за пчеларство-Blerja e paisjeve për bletari

2.1.9 Критеријуми селекције-Kritere e përzgjedhje

Р.бр.	Тип критеријума за избор	Да/Не	Бодови
Nr.r.	Tipi i kriteriumit për përzgjedhje	Po/Jo	Pikët
1.	<p>Критеријуми селекције се не примењују при реализацији ове мере, већ се подстицајна средства за инвестиције у физичка средства пољопривредних газдинстава одобравају по редоследу пријема комплетних-прихватљивих захтева до утрошка средстава.</p> <p>Kriteret e përzgjedhjes nuk aplikohen gjatë zbatimit të këtyre masave, por se mjetet stimuluese për investime në asete fizike të ekonomive bujqësore miratohen sipas marrjes së kërkesës së plotë – të pranueshme deri në shpenzimin e fondeve.</p>	Не/Јо	-

2.1.10. Интензитет помоћи до -Inteziteti i ndihmës deri 70%

2.1.11. Индикатори – показатељи- Indikatorët - treguesit

Р.бр.	Назив показатеља- Emri i treguesve
Nr.r.	
1	Укупан број поднетих захтева-Numri i përgjithshëm i kërkesave të paraqitura
2	Укупан број подржаних пројеката-Numri i përgjithshëm i projekteve të mbështetura
3	Површина под новим вишегодишњим засадима-Sipërfaqja nën pemishte të reja shumëvjeçare
4	Број новонабављене механизације-Numri i mekanizmave të sapo blera
5	Површина под заштићеним простором-Sipërfaqja nën hapsirat e mbrojtura

2.2.12. Административна процедура -Procedurat administrative

Мере ће бити спроведене од стране ЈЛС,а на основу Конкурса који расписује Комисија. Конкурс биће објављен на интернет страници општине “ www.bujanovac.rs “ и на огласној табли општине Бујановац и њиме ће бити утврђени услови и начин коришћења подстицајних средстава потребна документација и сви специфични услови који нису дати у Програму.

Masat do të zbatohen nga ana e vetëqeverisja lokale, në bazë të konkursit të shpallur nga Komisioni. Konkursi do të publikohet në ueb faqen e komunës “www.bujanovac.rs” dhe në tabelën e shpalljeve të komunës së Bujanocit dhe në te do të përcaktohen kushtet dhe mënyra e përdorimit të jeteve stimuluese, dokumentacioni i nevojshëm dhe të gjitha kushtet specifike që nuk janë dhënë në Program

Пријава—захтев на конкурс подноси се Комисији за реализацију програма подршке за спровођење пољопривредне политике и политике руралног развоја општине Бујановац за 2025.години. Пријава на Конкурс за доделу дела средстава из програма подршке за спровођење пољопривредне политике и политике руралног развоја општине Бујановац за 2025.години.

Fletëparaqitja-kërkesa për konkurs i dorëzohet Komisionit për zbatimin e programit mbështetës për zbatimin e politikës bujqësore dhe politikës së zhvillimit rural të komunës së Bujanocit për vitin 2025. Aplikim për konkursin për ndarjen e një pjese të mjeteve nga programi për përkrahje për zbatimin e politikës bujqësore dhe zhvillimit rural të komunës së Bujanocit për vitin 2025.

Комплетна конкурсна документација се доставља у једној затвореној коверти.Пријава се предаје на шалтеру писарнице Општинске управе општине Бујановац или поштом на адресу: Карађорђа Петровића, бр.115, 17520 Бујановац, Комисији за доделу подстицајних средстава у пољопривреди на разматрање.

Dokumentacioni i plotë në konkurs dorëzohet në një zarf të mbyllur. Aplikacioni dorëzohet në sportelin e zyrës-shkresores së Administratës Komunale të Komunës së Bujanocit ose me postë në adresën: Karagjorda Petroviça, nr.115, 17520 Bujanoc, për shqyrtim në Komisionin për ndarjen e mjeteve stimuluese në bujqësi.

Благовременом доставом сматра се препоручена пошиљка предата пошти најкасније до истека последњег дана утврђеног рока за предају конкурсне документације (печат поште), без обзира на датум приспећа.

Dorëzimi në kohë konsiderohet të jetë dërgesa e porositur e dorëzuar në zyrën postare jo më vonë se dita e fundit e afatit për dorëzimin e dokumenteve të konkursit (vula postare), pavarësisht nga data e mbërritjes.

Достављени захтеви ће бити размотрени и проверени од стране Комисије за реализацију програма подршке за спровођење пољопривредне политике и политике руралног развоја општине Бујановац у 2024.години, у смислу комплетности, административне усаглашености и прихватљивости инвестиције.

Kërkesat e parashtruara do të shqyrtohen dhe verifikohen nga Komisioni për zbatimin e programit mbështetës për zbatimin e politikës bujqësore dhe politikave zhvillimore rurale të komunës së Bujanocit në vitin 2023, në aspektin e kompletimit, përputhshmërisë administrative dhe pranueshmërisë së investimit.

Комисија ће захтеве обрађивати по систему прво пристиглих захтева и до утрошка средстава предвиђених за меру. Захтеви се подносе од стране корисника на обрасцима у складу са условима који су раније прописани.

Komisioni do t'i trajtojë kërkesat sipas sistemit të kërkesave të para të pranuar dhe deri në shpenzimin e mjeteve të parashikuara për masën. Kërkesat dorëzohen nga përdoruesit në formularë në përputhje me kushtet e përcaktuara më parë.

Подносиоци захтева за подстицаје, односно мере у оквиру Програма су у обавези да доставе своје захтеве заједно са другим траженим документима.

Parashtruesit e kërkesave për stimulim, përkatsisht masat në kuadër të Programit janë të detyruar të paraqesin kërkesat e tyre së bashku me dokumentet e tjera të kërkuara:

-Потврда о активном статусу газдинстава, потврда да је газдинство регистровано,
Vërtetimin e statusit aktiv të ekonomis, vërtetimin që ekonomia është e regjistruar,

-Извод из билне структуре, -Ekstrakt nga struktura e bimore,
-Извод из регистра за животиње, -Ekstraktin nga regjistri i kafshëve,

-Очитана лична карта, - Letërnjoftimi i lexuar,
-Копија картице текућег рачуна, -Kopja e kartelës së llogarisë rrjedhëse,

-Копија отпремнице-рачуна, -Kopja e fletëdorëzimit-faturës
-Фискални исечак, -Kuponi fiskal

-Гарантни лист и др. -Lista garantuese etj.

-Уверење из локалне пореске администрације да је измирио доспело обавезе не старији од три месеца од дана подношења захтева,
-Vërtetim nga administrata tatimore lokale se ka të shlyer detyrimet jo më të vjetra se tre muaj nga dita e paraqitjes së kërkes

После разматрања захтева, прихватљиви захтеви ће бити проврени теренским обиласком газдинстава потенцијалних корисника.

Pas shqyrtimit të aplikacionit, aplikacionet e pranueshme do të kontrollohen me një vizitë në terren në ekonomit e përfituesve të mundshëm.

На основу записника и предлога комисије, Начелник одељења за привреду и локални економски развој доноси Решење о одбацивању/одбијању/усвајању захтева.

Në bazë të procesverbalit dhe propozimit të komisionit, Kryeshefi Drejtoratit të konomisë dhe zhvillimit ekonomik lokal merr Vendim për hedhja posht të vendimit/refuzimin/miratimin e kërkesave.

2.2 Назив и шифра мере: 402 Подстицаји за промотивне активности у пољопривреди и руралном развоју

Emri dhe shifra e masës : 402 Stimulimet për aktivitete promovuese në bujqësi dhe zhvillim rural

2.2.1. Образложење: Развој пољопривреде и руралних подручја захтева да буде основан на праћењу нових технологија, стручном усавршавању и констатном трансферу знања и информација. Пољопривредни произвођаци све теже успевају да самостално, без никакве стручне помоћи примењују иновације у производњи, пласману, маркетингу и другим активностима везаним за развој руралних подручја. На недостатак знања и додатних вештинакод сеоског становништа упућују и подаци да мали број носиоца газдинстава имају стечено средње и високо стручно образовање из области пољопривреде, а највећи део носиоца газдинстава имају знање стечено праксом.

Zhvillimi i bujqësisë dhe zonave rurale kërkon të bazohet në monitorimin e teknologjive të reja, zhvillimin profesional dhe transferimin e vazhdueshëm të njohurive dhe informacionit. Është gjithnjë e më e vështirë për prodhuesit bujqësorë që të aplikojnë vetë inovacione në prodhim, marketing, plasman dhe aktivitete të tjera që lidhen me zhvillimin e zonave rurale, pa asnjë ndihmë profesionale. Mungesa e njohurive dhe aftësive shtesë tek popullata rurale tregohet edhe nga të dhënat se një numër i vogël i fermerëve kanë arsim të mesëm dhe të lartë profesional në fushën e bujqësisë dhe se shumica e fermerëve kanë marrë njohuri përmes praktikës.

Одељење за привреду општине Бујановац већ годинама су носиоци едукативних и информативно промотивних активности у руралним срединама. Облици стицања нових знања - стручно оспособљавање и активности стицања вештина и показне активности биће усмерене на пољопривредне произвођаче, сеоско становништво и на стручњаке локалног агросектора, из свих пољопривредних и непољопривредних области, који ће резултате стручног усавршавања користити за даљи рурални развој на подручју општине Бујановац. Подршка информативним активностима обухватиће подршку промоције развојних потенцијала и потреба

села, очувања традиције, подршку активностима везаним за подизање нивоа пласмана производа и услуга и активностима везаним за развој села .

Drejtoria e Ekonomisë e Komunës së Bujanocit me vite ka qenë bartëse e aktiviteteve promovuese edukative dhe informative në zonat rurale. Format e përvetësimit të njohurive të reja - trajnimi profesional dhe aktivitetet e përvetësimit të aftësive dhe aktivitetet demonstruese do t'u drejtohen prodhuesve bujqësorë, popullatës rurale dhe ekspertëve nga sektori bujqësor vendor, nga të gjitha zonat bujqësore dhe jobujqësore, të cilët do të përdorin rezultatet e zhvillimit profesional për zhvillimi i mëtejshëm rural në komunën e Bujanocit. Mbështetja për aktivitetet informative do të përfshijë mbështetjen për promovimin e potencialeve dhe nevojave zhvillimore të fshatrave, ruajtjen e traditave, mbështetjen e aktiviteteve që kanë të bëjnë me ngritjen e nivelit të plasimit të produkteve dhe shërbimeve dhe aktiviteteve që kanë të bëjnë me zhvillimin rural.

2.2.2. Циљеви мере-- Kriteret e përzgjedhjes

Мера треба да допринесе и омогући-развој пољопривреде и руралних подручја-повезивање свих учесника локалног агро сектора-повећање стручног знања и вештина пољопривредних произвођача, примену нових технологија и знања, јачање капацитета за прихватање знања кроз развијање свести и мотивиасности за образовањем-одрживи развој. Заштита ресурса и смањење миграције са села.

Маса дуhet të kontribuojë dhe të mundësojë - zhvillimin e bujqësisë dhe zonave rurale - lidhjen e të gjithë pjesëmarrësve të sektorit bujqësor vendas - rritjen e njohurive dhe aftësive profesionale të prodhuesve bujqësorë, aplikimin e teknologjive dhe njohurive të reja, forcimin e kapaciteteve për të pranuar njohuri përmes zhvillimit të ndërgjegjësimit dhe motivimit për arsim - zhvillim i qëndrueshëm. Mbrojtja e burimeve dhe reduktimi i migrimin rural.

2.2.3. Веза мере са националним програмима за рурални развој и пољопривреду: није применљиво ц обзиром да није усвојен НППР

2.2.3. Lidhja e masës me programet kombëtare për zhvillimin rural dhe bujqësinë: nuk është i zbatueshëm pasi që NPRR nuk është miratuar

2.2.4. Крајњи корисници- Shfrytzuësit përfundimtar

Општина Бујановац - удружења, са територије општине Бујановац.
Komuna e Bujanocit - shoqatat, nga territori i komunës së Bujanocit.

2.2.5. Економска одрживост- Qëndrueshmëria ekonomike

За реализацију ове мере није потребно подносити бизнис план или пројекат о економској одрживости улагања.

Për realizimin e kësaj mase nuk është e nevojshme për të paraqitur biznes plan apo projekt për mbijetesën ekonomike të investimeve.

2.2.6. Општи критеријуми за кориснике- Kriteriumet e përgjithshme për shfrytzuësit

Корисник мора да је уписан у одговарајући регистар (Регистар привредних субјеката, Регистар научно-истраживачких установа, Регистар иновационих организација или Регистар удружења).

Përdoruesi duhet të jetë i regjistruar në regjistrin adekuat (Regjistrin e subjekteve ekonomike) Regjistrin e institucioneve kërkimore shkencore, Regjistrin e organizatave inovative ose Regjistrin e shoqatave).

2.2.7. Специфични критеријуми-Kriteriumet specifike

Нема специфичних критеријума за ову меру.
Nuk ka kriteret specifike për këtë masë.

2.2.8. Листа инвестиција у оквиру мера-Lista e investimeve në kuadër të masave

Шифра инвестиције Shifra e investimeve	Назив инвестиције Emërtimi i investimit
402.1	Информативне активности: сајмови, изложбе, манифестације, студијска путовања Aktivitetet informative : panaiet, ekspozitat, manifestimet, udhëtimet studimore

2.2.9. Критеријуми селекције-Kriteret e përzgjedhjes

Р.број Nr.rendor	Тип критериума за избор Lloji i kritereve të përzgjedhjes	Да/Не Po/Jo	Бодови Pikët
1		Не/Јо	-
2	Није планирано рангирање односно селекција корисника.Захтеви се решавају до утрошка средстава по редоследу пријему захтева Нук ishte e planifikuar rangimi, përkatsisht përzgjedhja e përfituesve. Кërkesa zgjithen deri në shpenzimin e mjeteve të caktuara sipas renditjes së marrjes së kërkesës.		

2.2.10. Интензитет помоћи-Inteziteti i ndihmës

Општина Бујановац финансира део мере која се односи на стручно оспособљавање и активности стицања вештина и показне активности финансира са 100% учешћа. Општина Бујановац финансира мере која се односи на информативне активности: сајмови, изложбе, манифестације, студијска путовања, финансира са 100% учешћа.

Комуна е Бујаночит финансон pjesën e masës që ka të bëjë me trajnimin profesional dhe aktivitetet për përvetësimin e shkathtësive dhe aktivitetet demonstruese me 100%. Komuna e Bujanocit financon masat lidhur me aktivitetet informative: panaiere, ekspozita, manifestime, udhëtime studimore, financohet me pjesëmarrje 100%.

2.2.11. Индикатори/показатељи-Indikatorët/treguesit

Ред. број Num.Ren.	Назив показатеља Emërtimi i treguesit
1	Укупан број одржаних едукација/радионица-Numri i trajnimeve të mbajtura/punëtorive
2	Број едукованих пољопривредника-Numri i bujqëve tëarsimuarve
3	Број организованих манифестација, сајмова, изложби и студијских путовања Numri i manifestimeve të organizuara, panaiereve, ekspozitave dhe udhëtimeve studimore
4	Број штампаних примерака промо материјала Numri i kopjeve të printuara të materialit promovues

2.2.12. Административна процедура-*Procedura administrative*

Средства за ову намену користиће се за: Финансирање и подршку организацији студијских путовања у земљи, стручних скупова, конференција, семинара, предавања, стручних радионица, тренинга, специјализација и информативних активности које су везане за стручно и техничко унапређење сеоског становништва, пољопривредних произвођача, привредних субјеката из области пољопривредне производње и пољопривредних стручњака.

Fondet për këtë qëllim do të përdoren për: Financimin dhe mbështetjen për organizimin e udhëtimeve studimore në vend, tubime profesionale, konferenca, seminare, leksione, seminare profesionale, trajnime, specializime dhe aktivitete informuese lidhur me përmirësimin profesional dhe teknik të popullsisë rurale, prodhuesit bujqësor, subjektet ekonomike të fushës së prodhimit bujqësor dhe ekspertët e bujqësisë.

Приликом организације студијског путовања биће одабрани најрепрезентативнији пољопривредници у својим областима који ће знање и нова искуства стечена на студијским путовањима моћи да примене на својим газдинствима а самим тим и да пренесу на пољопривреднике из своје околине.

Gjatë organizimit të udhëtimit studimor, do të përzgjidhen fermerët më përfaqësues në fushat e tyre, të cilët do të jenë në gjendje të zbatojnë njohuritë dhe përvojat e reja të fituara në udhëtimet studimore në fermat e tyre dhe në këtë mënyrë t'ua transferojnë atë fermerëve nga rrethinat e tyre.

Водиће се евиденција о броју присутних пољопривредника на предавањима као и евиденција предавача и тема које су обрађене. У сарадњи са Привредном комором планира се и организација сајма пољопривредних производа на којој ће пољопривредни произвођачи моћи да представе своје производе и да се међусобно повежу и размењују искуства.

Do të mbahen shënime për numrin e fermerëve të pranishëm në ligjëratat, si dhe shënime për ligjëruesit dhe temat e trajtuara. Në bashkëpunim me Odën e Tregtisë është planifikuar edhe organizimi i panairit të produkteve bujqësore, në të cilin prodhuesit bujqësorë do të mund të prezantojnë produktet e tyre dhe të lidhen dhe shkëmbejnë përvoja.

Мера ће бити спроведена од стране ЈЛС, а на основу пријаве - захтева који се подносе Комисији за подстицање развоја пољопривреде општине Бујановац која је одговорна за реализацију Програма мера подршке за спровођење пољопривредне политике и политике руралног развоја општине Бујановац за 2024 годину. Комисија ће захтеве обрађивати по принципу првопристиглих па до урошка средстава предвиђених буџетом за ову меру. Средства за ову меру предлаже Комисија за подстицање развоја пољопривреде Општине Бујановац, а исплату одобрава начелник одељења .

Masa do të zbatohet nga NJQV dhe në bazë të aplikacionit - kërkesave të dorëzuara në Komisionin për stimulimin e zhvillimit të bujqësisë në komunën e Bujanocit, i cili është përgjegjës për zbatimin e programit të masave mbështetëse për zbatimin e politikës bujqësore. dhe politika e zhvillimit rural të komunës së Bujanocit për vitin 2024. Komisioni do t'i përpunojë kërkesat sipas parimit të kërkesave të para të arritura e deri në harxhimin e mjeteve të parapara me buxhet për këtë masë. Mjetet për këtë masë propozohen nga Komisioni për stimulimin e zhvillimit të bujqësisë në komunën e Bujanocit, ndërsa pagesa miratohet nga kryeshefi i drejtoratit..

III. ИДЕНТИФИКАЦИОНА КАРТА- KARTA IDENTIFIKUESE

Табела: Општи подаци и показатељи
Tabela: Të dhënat dhe treguesit e përbashkët

Назив показатеља- Emri i treguesëve	Вредност, опис показатеља Vlera , përshkrimi i treguesëve	Извор података и година Burimi i të dhënave dhe viti
ОПШТИ ПОДАЦИ-ТË DHËNAT E PËRGJITHSHME		
Административни и географски положај-Pozita administrative dhe gjeografike		

Аутономна покрајина-Krahina autonome	/	рзс*/ers*
Регион-Regjioni	Регион Јужне и Источне Србиј Regjioni i Serbis Jugore dhe Lindore	" рзс* “ers*
Област Territori	Пчињски округ Rrethi i Pçinjës	рзс* ers*
Град или општина Qytet apo komunë	Општина Komunë	рзс* ers*
Површина- Sipërfaqja	461 km ²	рзс*Ers*
Број насеља-Numëri i vendbanimeve	59	рзс*ers*
Број катастарских општина Numëri i komunave kadastrale	59	рзс* ers*
Број подручја са отежаним условима рада у пољопривреди (ПОУРП) Numëri i zonave me kushte të vështira të punës në bujqësi (ZKVPB)	44	
Демографски позакатељи-Treguesit demografik		
Број становника-Numëri i banorëve	41.068	рзс**/ers**
Број домаћинстава-Numëri i ekonomive	9.033	рзс* ers*
Густина насељености (број становника/површи на-km ²) Densia e vendosjes së popullsisë (numëri i banorëve/sip. km ²)	94 ст./ km ² 94 ban./ km ²	
Промена броја становника у општини 2002 Ndrrimi i numrit të banorëve në komun 2002	4.247	рзс** ers**
- У руралним подручјима-Në zonat rurale	72.26 %	рзс**/ers**
Учешће становништва млађег од 15 година Pjesmarrja e popullsis më të re se 15 vjet	35%	рзс**/ers**
Учешће становништва старијег од 65 година Pjesmarrja e popullsis më të vjetër se 65 vjet	9.96%	рзс**/ers**
Просечна старост-Vjetërsia mesatare	32.62 год.-vjet	рзс* ers*
Индекс старења- indeksi i mplakjes	39.18%	рзс* ers*
Стопа раста броја становника у општини Shkalla e rritjes së popullsisë në komunë	0.23	рзс* ers*
Без школске спреме и са непотпуним основним образовањем Pa përgatitje shkollore dhe arsimit fillor jo të plotë	14.65%	рзс* ers*
Основно образовање Arsimi fillor	38.08%	рзс* ers*
Средње образовање-Arsimi i mesëm	17.94 %	рзс* ers*
Више и високо образовање/Arsimit të Lartë	3.99%	рзс*/ers*
Учешће пољопривредног у укупном становништву Pjesmarrja e bujqësisë në popullsinë e përgjithshme	25%	Процена Vlersim
Природни услови- Kushtet natyrore		
Рељеф (равничарски, брежуљкасти, брдски, плански) Relievi (fushor, kodrinor, malor, vargmalor)	Равничарско, брдско-планинско подручје Zonë fushore, kodrinoro malore	Интерни Intern
Преовлађујући педолошки типови земљишта и бонитетна класа Llojet dominuese pedologjike dhe boniteti klasave	Чернозем, ливадске црнице, слатине, песковита земљишта, класе од 1 до 7 Çernozem, livadh tokë, kripore, tokat ranore, klasa	Интерни Intern

	1 deri në 7	
Клима (умерено-континентална,субпланинска ...) Klima (e butë kontinentale, nën malore ...)	(умерено континентална) (e butë kontinentale)	Интерни Intern
Просечна количина падавина Sasia e reshjeve mesatare	614.0 mm	Интерни Intern
Средња годишња температура Temperatura mesatare vjetore	10.8°C	Интерн Intern
Хидрографија (површинске и подземне воде) Hidrografija (sip. dhe ujërat nëntoksore)		интерни
Површина под шумом-Sipërfaqja pyjore	16.981 ha	рзс*/ers*
Површина под шумом у укупној површини ЈЛС Sipërfaqes pyjore në sipërfaqe totale NJVAL	37%	рзс* ers*
Пошумљене површине у претходној години Pyllëzimi i sipërfaqeve pyjore në vitin e kaluar		рзс* ers*
Посеч. дрвна маса-Masa mesatare e prerë drurore	6.826	рзс*/ers*
ПОКАЗАТЕЉИ РАЗВОЈА ПОЉОПРИВРЕДЕ-TREGUESIT PËR ZHVILLIMIN BUJQËSOR		
Стање ресурса-Gjendja e resurseve		
Укупан број пољопривредних газдинстава Numri i përgjithshëm i ekonomive bujqësore	2227	рзс***/ers***
Број регистрованих пољопривредних газдинстава (РПГ): Numri i ekonomive të regjistruara (EBR):	2220	Управа за трезор Drejtoria i thesarit
- Породична пољопривредна газдинства Ekonomit bujqësore familjare	100%	
- Правна ица и предузетници Personat juridik dhe sipërmarrsit	7	
Коришћено пољопривредно земљиште (КПЗ) Тока бујкџосоре е пѣрдорур (TSHB)	17.991,5905 ха	рзс*** ers***
Учешће КПЗ у укупној површини ЈЛС Pjesëmarrja e TSHB në sip. e përgjithshme	87%	
Оранице и баште, воћњаци, виногради, ливаде и пашњаци, остало (18) (ха,%) Токѣ е пуноешме dhe kopshte, pemishte, vreshta, livadhe dhe kullota, dhe pjesa tjetër (18) (ha,%)	Њиве-Ага 15.194,3775(57.28) Вртови-Копсхте 38,1964(0.14) Воћњаци –Pemishte 633,7185(2.38) Виногради –Vreshtat 440,8011(1.66) Ливаде –Livadhet 1.699,5905(6.40) Обрадиво пољопривредно земљиште-Токѣ е punueshme bujqësore 17.991,5905(67.86) Пашњаци –Kullotat 8.520,7302(32.12) Трстици –Kallamishtet, мочвари –kënetat 11,6158(0.04) Укупно пољопривредно земљиште – Sip. e përgjithshme bujqësore 26.523,9365	рзс*** ers***
Жита, индустријско биље, поврће, крмно биље, остало (19) (ха, %)	8500ха-ха (70,41%) жита- dridhra; 102 ха-ха (0,84%) индустријско биље-bimë	рзс*** ers***

Drithërat, bimë industriale, perimet, foragjeret, të tjera (19) (ha, %)	industriale; 3.469 ха-ха (28,73%) површе-perime, крмно биље и остало-foragjere etj.	
Просечна величина поседа (КПЗ) по газдинству Madhësia mesatare e pasurisë (TSHB) për ekonomi	6 ха-ха	рзс*** ers***
Обухваћеност пољопривредног земљишта комасацијом Mbulimi i tokës bujqësore me komasacion	-	Интерни Intern
Обухваћеност земљишта неким видом удруживања (ха, %) Përfshirja e tokës me ndonjë mënyr tjetër të shoqimit (ha, %)	-	Интерни Intern
Број пољопривредна газдинства која наводњавају КПЗ Numëri i ekonomive bujqësore që ujitin TSHB	9	рзс*** ers***
Одводњавана површина КПЗ Sipërfaqet e kulluara të TSHB	28.450 ха- ха	Интерни Intern
Наводњавана површина КПЗ Ujitja e sipërfaqeve të TSHB	153 ха- ха	рзс*** ers***
Површина пољ.земљишта у државној својини на територији АП (20) (ха) Sipërfaqja e tokës bujqësore në pronësi të shtetit në territirin e КА(20) (ha)	4.079 ха-ха	Интерни Intern
Површина пољ.земљишта у државној својини која се даје у закуп (ха) Sipërfaqja e tokës bujqësore në pronësi të shtetit e cila jepet me qira (20) (ha)	-	Интерни Intern
Физичка лица (%) - Personat fizik (%)	-	Интерни/Intern
Правна лица (%) - Personat juridik (%)	-	Интерни-Intern
Говеда, свиње, овце и козе, живина, кошнице пчела (број) Gjedhat, derrat, delet dhe dhit, shpendët, koshere të bletëve (numëri)	5.764 говеда-gjedhat; 6.354 свиња-derra; 4.028 овце-dele; 5.051 козе-dhit; 5.068 кошница-kosheret;	рзс*** ers***
Трактори, комбајни, прикључне машине Traktorët, kombajat, makinat bashkangjitëse	4.610 трактора-traktor; 80 комбајна-kombaj; 6.998 прикључне машине- makinat bashkangjitëse	рзс*** ers***
Пољопривредни објекти (број) Objektet bujqësore (numëri)	7.346	рзс*** ers***
Хладњаче, сушаре, стакленици и пластеници Frigoriferë, tharëse, serrat	1 сушара-tharëse; 1 стакленикасerrë xhami; 638 пластеника-serrë qelqi	рзс*** ers***
Употреба мин. ђубрива, стајњака и средстава за заштиту биља Përdorimi plehrave minerale, plehu të shtallës dhe mjeteve për mbrojtjen e bimëve	4.616 ха-ха (ПГ –ЕВ 4.241) минералних ђубрива-plehra minerale; 1.618 ха-ха (2.469 ПГ- ЕВ) стајњак-plehu i shtallës; 2.135 ха-ха (2.086 ПГ-	рзс*** ers***

	ЕВ) средства за заштиту биља- мјете për mbrojtjen e bimëve	
Број чланова газдинства и стално запослени на газдинству : Numëri anëtarëve të ekonomivedhe të punsuarit përhershëm në ekonomi:	100%	pzc*** ers***
(на породичном ПГ : на газдинству правног лица/предузетника) (në EB familjare: në ekonomit e personave juridik / sipërmarrës)	-	pzc*** ers***
Земљорадничке задруге и удружења пољопривредника (број) Кооперативат бујқёсоре dhe shoqatat e бујқёве (nr)	2 задруге 2 koperativa	Интерни Intern
Производња пољопривредних производа (количина) : Prodhimi i prodhimeve бујқёсоре (sasia)		
- Биљна производња(т) Prodhimtaria e bimore(t)	4.741 т кукуруз-misër; 13.788 т пшеница-grurë; Пасуљ-Fasule т 306 Кромпир –Patate т 2.169 Јабука –Molla т 522 Шљива.Kumbullat 1.762 Грожђе-grush т 43	pzc*** ers***
- сточарска производња(т, лит, ком.) -prodhimtaria blektorale(t, lit, copë)	-	Интерни Intern
ПОКАЗАТЕЉИ РУРАЛНОГ РАЗВОЈА-TREGUESIT E ZHVILLIMIT RURAL		
Рурална инфраструктура-infrastruktura rurale		
Саобраћајна инфраструктура-Infrastruktura e komunikacionit		
Дужина путева (км)-Gjatësia e rrugëve (km)	365 km	pzc*/ers*
Поште и телефонски претплатници Postat dhe parapaguesit telefonik	5 поште-posta, 5341 претплат- parapagues.	pzc* ers*
Водопривреда инфраструктура-Infrastruktura uјore		
Домаћинства прикључена на водоводну мрежу Familjet e lidhur me rrjetin e uјësjellsit	8.500	pzc* ers*
Домаћинства прикључена на канализац. мрежу Familjet e lidhur në rrjetin e kanalizimit	7816	pzc* ers*
Укупне испуштене отпадне воде Uјërave e përgjithshme të zeza të derdhura	1.502.705,00 м³	pzc* ers*
Пречишћене отпадне воде Uјërat e zeza të pastruara	-	pzc* ers*
Енергетска инфраструктура-Infrastruktura електрике		
Производња и снабдевање електричном енергијом (број) Prodhimi dhe shpërndarja e energjisë електрике(nr)	-	Интерни Intern
Социјална инфраструктура-Infrastruktura sociale		
Објекти образовне инфраструктуре (установе за децу предшколског узраста, основне и средње школе, високе школе и факултети на територији ЈЛС) Objektet e infrastrukturës arsimore(entet për fëmijët parashkollorë, shkollat fillore dhe të mesme, shkollat e larta dhe fakultetet në NJVL	38	pzc* ers*
Број становника на једног лекара Numri i banorëve për një mjek	807	pzc* ers***

Број корисника социјалне заштите Numri i përfituesve të mirëqenies sociale	1394	рзс* ерс*
Диверзификација руралне економије - Diverzifikimi i ekonomis rurale		
Запослени у сектору пољопривреде, шумарства и водопривреде (број) Të punësuarit në sektorin e bujqësis, pylltaris dhe ekonomis së ujërave (nr)	1.1934	рзс*, рзс* ерс*** ерс***
Газдинства која обављају друге профитабилне активности (број) Ekonomit të angazhuar në aktivitete të tjera fitimprurëse (nr)	13.191	рзс*** ерс***
Туристи и просечан број ноћења туриста (домаћих и страних) на територији ЈЛС Turistët dhe numri mesatar i qëndrimeve të turistëve (vendas dhe të huaj), në territorin NJVL	Нема података Nuk ka të dhëna	рзс* ерс*
Трансфер знања и информација- Këmbimi i njohurive dhe informacioneve		
Пољопривредна саветодавна стручна служба Shërbini profesional kshillëdhënës bujqësor	ПССС-Врање SHPKB-Vrajë	Интерни Intern
Пољопривредна газдинства укључена у саветодавни систем (број) Pronat bujqësore të përfshira në sistemin këshillues(nr)	Нема података Nuk ka të dhëna	ПСС SHPB

Овај Програм урадио дип.инг.пољ.
 Кетë Program e punoi ing.i dip.i bujqësis
Некран Амети с.р-д.в

**ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
 КËSHILLI I KOMUNAL I KOMUNËS SË BUJANOCIT**

Бр-Нр. 02-108/25-03

ARBER PAJAZITI с.р-д.в

Бујановац-Бујанос

75

На основу члана 13. Закона о подстицајима у пољопривреди и руралном развоју („Сл. гласник РС“, бр.10/2013, 142/2014, 103/2015 и 101/2016) и члана 68. Статута општине Бујановац („Сл.гласник општине Бујановац“, бр.5/2019) и Одлуке о образовању буџетског фонда за развој пољопривреде („Сл. гласник општине Бујановац“, бр.15/2024), Општинско веће општине Бујановац, на седници одржаној дана: 25.06.2025. године, доноси:

Нë базë тë nenit 13. тë Ligjit пër stimulimet нë bujqësi dhe zhvillim rural ("Gazeta Zyrtare e RS", nr. 10/2013, 142/2014, 103/2015 dhe 101/2016) dhe nenit 68. тë Statutit тë komunës së Bujanocit ("Gazeta zyrtare e komunës së Bujanocit", nr. 5/2019) dhe Vendimit пër formimin e fondit buxhetor пër zhvillimin e bujqësisë ("Gazeta zyrtare e komunës së Bujanocit", nr.15/2024), Këshilli komunal i komunës së Bujanocit, нë seancën e mbajtur më: 25.06.2025. miraton:

П Р А В И Л Н И К

О УСЛОВИМА И НАЧИНУ КОРИШЋЕЊА ПОДСТИЦАЈНИХ СРЕДСТАВА У ПОЉОПРИВРЕДИ КАО ФИНАНСИЈСКЕ ПОДРШКЕ ПОЉОПРИВРЕДНИМ ПРОИЗВОЂАЧИМА У УНАПРЕЂЕЊУ И РАЗВОЈУ ПОЉОПРИВРЕДЕ У ОПШТИНИ БУЈАНОВАЦ

RREGULLOREN

МБИ КУШТЕТ ДНЕ МËНЫРËН Е SHFRYTËZIMIT ТË МЈЕТЕВЕ НË БУЈQËСИ СИ МБËШТЕТЈЕ FINANCIARE ТË PRODHUESVE БУЈQËСОР НË ПËРPARIMIN ДНЕ ZHVILLIMIN Е БУЈQËСИСË НË КОМУНËН Е БУЈАНОСИТ

I ОСНОВНЕ ОДРЕДБЕ

DISPOZITAT BAZË

Члан – Neni 1.

Овим Правиником уређују се врсте подстицаја, начин коришћења подстицаја, као и

услови и поступак за остваривање права на подстицаје у пољопривреди на територији општине Бујановац у складу са Законом о подстицајима у пољопривреди и руралном развоју („Сл.гласник РС“, бр.10/2013, 142/2014, 103/2015 и 101/2016) .

Me këtë Rregullore rregullohen llojet e stimulimeve, mënyra e shfrytëzimit të stimulimeve, si dhe kushtet dhe procedurat për ushtrimin e të drejtës të stimulimeve në bujqësi në territorin e komunës së Bujanocit, në pajtim me Ligjin mbi stimulimet në bujqësi dhe zhvillim rural ("Gazeta Zyrtare e RS", nr. 10/2013, 142/2014, 103/2015 dhe 101/2016).

II ВРСТЕ ПОДСТИЦАЈА

LLOJET E STIMULIMEVE

Члан - Neni 2.

Општинско веће општине Бујановац, утврђује мере подршке за спровођење пољопривредне политике за подручје општине Бујановац у складу са Програмом подршке за спровођење пољопривредне политике и политике руралног развоја.

Këshilli komunal i komunës së Bujanocit, përcakton masat mbështetëse për zbatimin e politikës bujqësore për territorin e komunës së Bujanocit, në përputhje me Programin e mbështetjes për zbatimin e politikës bujqësore dhe politikën e zhvillimit rural.

Члан - Neni 3.

Годишње мере подршке за спровођење пољопривредне политике за подручје општине Бујановац, извршавају се на основу годишњег Програма подршке за спровођење пољопривредне политике и политике руралног развоја општине Бујановац, који доноси Општинско веће општине Бујановац (у даљем тексту: Програм подршке), уз претходну сагласност Министарства пољопривреде, шумарства и водопривреде.

Masat vjetore mbështetëse për zbatimin e politikave bujqësore për territorin e komunës së Bujanocit, realizohen në bazë të Programit vjetor të mbështetjes për zbatimin e politikave bujqësore dhe politikave të zhvillimit rural të komunës së Bujanocit, të cilën e miraton Këshilli komunal i komunës së

Bujanocit (teksti në vijim: Programi mbështetës), me miratimin paraprak të Ministrisë së bujqësisë, pylltarisë dhe ekonomisë së ujërave.

Подршка спровођењу пољопривредне политике и политике руралног развоја, не може бити у супротности са националним програмом донетим у складу са законом.

Mbështetja e zbatimit të politikave bujqësore dhe politikave të zhvillimit rural, nuk mund të jenë në kundërshtim me programin kombëtar të miratuar në përputhje me ligjin.

Члан - Neni 4.

Средства за спровођење пољопривредне политике и политике руралног развоја обезбеђују се у буџету општине Бујановац.

Mjetet për zbatimin e politikave bujqësore dhe politikës së zhvillimit rural janë siguruar në buxhetin e komunës së Bujanocit.

Висина срестава за подстицаје у пољопривреди и руралном развоју утврђује се за сваку буџетску годину.

Lartësia e mjeteve për stimulimet në bujqësi dhe zhvillim rural përcaktohen për çdo vit buxhetor.

Члан - Neni 5.

Средстава за подстицаје у пољопривреди користе се за мере подршке за спровођење пољопривредне политике и политике руралног развоја из годишњег Програма подршке, а нарочито за:

Mjetet për stimule në bujqësi shfrytëzohen për të mbështetur masat për zbatimin e politikave bujqësore dhe politikave të zhvillimit rural në Programin Vjetor të mbështetjes, veçanërisht për:

	Шифра инвестиције Shifra e investimeve	Назив инвестиције Emërtimi i investimeve
Сектор млеко Sektori i qumështit	101.1.3	Опрема за мужу, хлађење и чување млека на фарми, укључујући све елементе, материјале и инсталације Paisje për mjelje, ftohje dhe ruajtjen e qumështit në fermë, duke i u bashkangjitur të gjitha elementet, materialin dhe instalimet
	101.1.5	Машине и опрема за припрему сточну храну, за храњење и напајање животиња (млинови и блендери/мешалице за припрему сточне хране; опрема и дозатори за концентровану сточну храну екстрактори; транспортери; микс приколице и дозатори за кабасту сточну храну; хранилице; појилице; балери; омотачи бала и комбајни за сточну храну; превртачи сена, косилице) Mekanizmat dhe pajisje për përgatitjen e ushqimit për kafshët, për ushqim dhe furnizim (mullinj dhe blender / miksera për përgatitjen e ushqimit për kafshë; traktorë të veçant; transporter; miks rimorkio dhe dozator për ushqimin në kaba të kafshëve; ushqyeset; paisje për ujë; mbështjellsit e dengjeve dhe kombajat për ushqim të kafshëve; rrotulluesit e sanës dhe kositsetet.)
Сектор боће, грожђе, поврће (укључујући печурке) и цбеће Sektori pemë, grushë, perime (duke përfshirë kërpudhat) dhe	101.4.14	Набавка опреме-линије за бербу, сортирање и калибрирање производа Blerja e paisjeve – linjat për vjeljen, klasifikimin dhe kalibrimin e prodhimeve
	101.4.19	Машине за примарну обраду земљишта Makinat për punimin themelor të tokës
	101.4.20	Машине за допунску обраду земљишта Makinat për punimin plotsues të tokës
	101.4.21	Машине за ђубрење земљишта Makinat për plehërimin e tokës
	101.4.22	Машине за сетву Makinat për mbjellje
	101.4.23	Машине за садњу Makina për mbjelljen fidaneve
	101.4.24	Машине за заштиту биља Makinat për mbrojtjen e bimëve
101.4.25	Машине за убирање односно скидање усева Makina për vjeljen ose heqjen e të korrave	

lulet	101.5.10	Машине и опрема за наводњавање усева Makinat dhe paisjet për ujitjen e kulturave
Сектор пчеларство	101.6.1	Набавка нобих пцелињих дручтава Blerja e shoqërive të reja të bletëve
Sektori i bletarisë	101.6.2	Набавка опреме са пчеларство Blerja e pasijeve për bletari
Подстицај за промотивне активности- Stimulimet për aktivitete promovuese	402.1	Подстицаји за промотивне активности у пољопривреди и р.развоју Stimulimet për aktivitete promovuese në bujqësi dhe zhvillim rural

Опредељена средства за шифре: 101.1.3./ 101.1.5./ 101.4.14./ 101.4.19./ 101.4.20./ 101.4.21./ 101.4.22./ 101.4.23./ 101.4.24./ 101.4.25. /101.5.10. / 101.6.1. /, /101.6.2 / Интензитет помоћи за ове шифре је до 70%, а максимални износ подстицаја по кориснику је 150.000,00 динара.

Мјетет е пѐрцактуара пѐр шифрат: 101.1.3./ 101.1.5./ 101.4.14./ 101.4.19./ 101.4.20./ 101.4.21./ 101.4.22./ 101.4.23./ 101.4.24./ 101.4.25. /101.5.10./ . / 101.6.1. /, /101.6.2 /. Intenziteti i ndihmës пѐр кѐто шифра ѐсhtѐ дери 70 %, shuma maksimale e stimulimeve пѐр shfrytѐzues ѐсhtѐ 150.000,00 dinarѐ.

Опредељена средства за шифру: 402.1., у износу су од: 600.000,00 динара. Интензитет помоћи за ове шифре је 100 %, а максимални износ подстицаја по кориснику није одређен.

Мјетет е пѐрцактуара пѐр шифрѐн: 402.1., janѐ нѐ shumѐ prej: 600.000,00 dinarѐ. Intenziteti i ndihmës пѐр кѐто шифра ѐсhtѐ 100 %, shuma maksimale e stimulimeve пѐр shfrytѐzues нук ѐсhtѐ е пѐрцактуар.

Члан - Neni 6.

Појединачна висина средстава за сваку од мера подршке за спровођење пољопривредне политике, утврђује се годишњим Програмом подршке у оквирима предвиђеним буџетом Општине Бујановац за ту годину.

Lartësia individuale e mjeteve пѐр secilѐn prej masave тѐ mbѐshtetjes пѐр zbatimin e politikave bujqësore, пѐрцактоhen me Programin vjetor mbѐshtetѐs тѐ parapara нѐ kuadѐr тѐ buxhetit тѐ komunѐs сѐ Bujanocit пѐр атѐ vitѐ.

III КОРИСНИЦИ ПОДСТИЦАЈА SHFRYTѐZUESIT E STIMULUMEVE

Члан – Neni 7.

Право на подстицаје у пољопривреди имају пољопривредна газдинства и породична пољопривредна газдинства са подручја општине Бујановац која су уписана у Регистар пољопривредних газдинстава, са активним статусом, у складу са законом којим се уређује пољопривреда .

Тë drejtë në stimulime në bujqësi kanë ekonomitë bujqësore dhe ekonomitë bujqësore familjare nga territori i komunës së Бујаночит, të cilat janë të regjistruar në Regjistrin e ekonomive bujqësore me status aktiv, në përputhje me ligjin që rregullon bujqësinë.

Захтев за доделу средстава за подстицаје у пољопривреди могу да поднесу носиоци или чланови пољопривредног газдинства из става 1. овог члана.

Керкесën për ndarjen e mjeteve për stimulime në bujqësi mund ta paraqesin bartësit apo anëtarët e ekonomive bujqësore nga paragrafi 1. të këtij neni.

IV ПОСТУПАК ОСТВАРИВАЊА ПРАВА НА ПОДСТИЦАЈЕ PROCEDURA PËR REALIZIMIN E TË DREJTËS PËR STIMULIME

Члан – Neni 8.

Право на подстицаје остварује се на основу расписаног конкурса.

Е drejta në stimulime realizohet në bazë të konkursit të shpallur.

Конкурс се објављује у локалним средствима јавног информисања и на званичном сајту општине Бујановац.

Конкурс публикует në mjetet lokale të informimit publik dhe në faqen zyrtare të komunës së Бујаночит.

Члан - Neni 9.

Конкурсом се одређују потребна документа и други докази које подносилац захтева треба да достави уз свој захтев, за сваку од врста подстицаја.

Ме конкурс пërcaktohen dokumentet e nevojshme dhe argumente të tjera që parashtuesi i kërkesës duhet të paraqes në kërkesën e tij, për secilin nga llojet e stimulimeve.

Конкурсом се одређује рок за подношење захтева.

Ме конкурс пërcaktohet afati për dorëzimin e kërkesave.

Конкурсом се одређује да се непотпуни и неблаговремени захтеви неће разматрати.

Ме конкурс është e përcaktuar se kërkesat e paplotsuara dhe jo me kohë nuk do të merren parasysh.

Члан - Neni 10.

Пољопривредни произвођачи могу поднети само један захтев за све мере подстицаја из расписаног конкурса.

Prodhuesit bujqësorë mund të dorëzojë vetëm një kërkesë për të gjitha masat stimuluese nga konkursi i shpallur.

Члан - Neni 11.

Конкурс за подстицаје расписује Комисија за доделу подстицајних средстава у пољопривреди (у даљем тексту: Комисија).

Конкурсин пëр stimulime e shpall Komisioni për ndarjen e mjeteve stimuluese në bujqësi (në tekstin e mëtejme: Komisioni).

Комисија има председника и четири члана.

Komisioni ka kryetarin dhe katër anëtarë.

Комисију именовало Општинско веће општине Бујановац, на предлог председника општине.

Komisionin e ka emëruar Këshilli komunal i komunës së Бујаночит, me propozim të Kryetarit të komunës.

Комисија захтеве ће обрађивати по систему прво пристиглих захтева до утрошка средстава предвиђених за меру и вршиће надзор над реализацијом активности.

Komisioni do ti përpunojë kërkesat sipas sistemit të kërkesave të para të pranuar deri në shpenzimin e mjeteve të parapara për masat dhe do të mbikëqyrë zbatimin e aktiviteteve.

Комисија врши административну обраду захтева за остваривање права на подстицаје, провером података из захтева, документације приложене уз захтев, као и службених евиденција, и доставља предлог решења о одбацивању (одбијању), усвајању захтева.

Komisioni kryen përpunimin administrativ të kërkesave për ushtrimin e së drejtës për stimulime, duke kontrolluar të dhënat nga kërkesat, dokumentacionin që i bashkëngjitet kërkesës, si dhe evidencat zyrtare dhe paraqet propozim aktvendimit për refuzimin ose aprovimin e kërkesave.

Решења о додели подстицајних средстава, доноси Начелник Одељења.

Aktvendimet mbi ndarjen e mjeteve stimuluese, i aprovon Kryeshefi i Drejtoratit.

Против решења Начелника Одељење, дозвољена је жалба Општинском већу општине Бујановац, у року од 15 дана од дана пријема решења.

Kundër aktvendimit të Kryeshefit të Drejtoratit, është i lejuar ankesa Këshillit komunal të komunës së Bujanocit, në afat prej 15 ditësh, nga dita e pranimit të aktvendimit.

Решење Општинског већа по жалбу је коначно.

Aktvendimi i Këshillit komunal pas ankesës është definitiv.

По правоснажности решења један примерак доставити: Подносиоцу захтева, Начелнику Одељења, Архиви и Одељењу за финансије које се стара о извршењу решења.

Pas plotfuqishmërisë së aktvendimit, një ekzemplar ja dorëzon: Parashtruesit të kërkesës, Kryeshefit të Drejtoratit, Arkivit dhe Drejtoratit për financa i cili merret me kryerjen e aktvendimit.

Члан – Neni 12.

Стручне и административно техничке послове за потребе Комисије обављају запослени у Одељењу.

Punët tekniko administrative për nevoja të Komisionit i kryejn të punësuarit në Drejtorat.

Члан – Neni 13.

Одељење води Регистар подстицаја у пољопривреди и руралном развоју у који се уписују подаци о врсти и висини остварених подстицаја по кориснику.

Drejtorati udhëheq Regjistrin e stimulimeve në bujqësi dhe zhvillim rural në të cilat evidentohen të dhënat mbi llojin dhe shumën e stimulimeve të realizuara sipas shfrytëzuesit.

Подаци из става 1. овог члана су јавни и користе се у циљу спровођења пољопривредне политике и политике руралног развоја и статистичких и других истраживања.

Të dhënat nga paragrafi 1. të këtij neni janë publike dhe zhfrytëzohen me qëllim të zbatimit të politikës bujqësore dhe politikës së zhvillimit rural dhe statistikave dhe kërkimeve tjera.

VII ZAVRSHNE ODRËDBË DISPOZITAT PËRFUNDIMTARE

Члан – Neni 14.

Овај Правилник ступа на снагу од дана објављивања у „Службеном гласнику општине Бујановац“.

Kjo Rregullore hynë në fuqi nga dita e shpalljes në "Gazetën zyrtare të komunës së Bujanocit"

ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
KËSHILLI KOMUNAL I KOMUNËS SË
BUJANOCIT

Бр. - Nr: 02-109/25-03

ПРЕДСЕДНИК - KRYETARI,
Arber Pajaziti c.p-d.v

76

На основу члана 84. (ц9) став. 4. Закона о планирању и изградњу (“Сл.гласник РС”, бр. 72/2009,81/2009- испр.,64/2010-одлука УС, 24/2011,121/2012,42/2013-одлука УС, 50/2013 - одлука УС, 98/2013 - одлука УС,132/2014,145/2014,83/2018,31/2019 –др.закон, 9/2020,52/2021 и 62/2023) и обавештење бр.001735397 2025 14810 007 000 016012 Министарство грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре од дана 16.05.2025.године, општинско Веће Општине Бујановац на седници дана **25.06.2025.године**, донео:

Bazuar në nenin 84 (c9) paragrafi 4 të Ligjit për planifikim dhe ndërtim (“Gazeta zyrtare e RS”, nr. 72/2009, 81/2009-korrigj., 64/2010-vendimi i GJK, 24/2011,121/2012, 42/2013-vendimi i GJK, 50/2013-vendimi i GJK, 98/2013-vendimi i GJK, 132/2014, 145/2014, 83/2018, 31/2019 – ligji shtet., 9/2020,52/2021 dhe 62/2023) dhe njoftimin nr. 001735397 2025 14810 007 000 016012 të Ministrisë së ndërtimitarisë, komunikacionit dhe infrastrukturës të datës 16.05.2025, Këshilli komunal i Komunës së Bujanocit, në seancën e mbajtur më **25.06.2025**, nxjerrë këtë:

Правилник - Rregullore

о прибављање сертификата о енергетским својствима зграде односно њеног посебног дела

пër marrjen e certifikatës mbi karakteristikat energjetike të një ndërtese përkatësisht një pjese të saj të veçantë

Члан – Neni 1.

Овим правилником ближе ће се уредити контрола извршавања обавезе из члана 84.(ц9) став. 4. Закона о планирању и изградњу (“Сл.гласник РС”, бр. 72/2009, 81/2009 - испр., 64/2010-одлука УС, 24/2011, 121/2012, 42/2013 - одлука УС, 50/2013 - одлука УС, 98/2013 - одлука УС, 132/2014, 145/2014, 83/2018, 31/2019 – др.закон, 9/2020, 52/2021 и 62/2023).

Kjo rregullore do të rregullojë më hollësisht kontrollin e zbatimit të detyrimit nga neni 84(c9) paragrafi 4 të Ligjit për planifikim dhe ndërtim (“Gazeta zyrtare e RS”, nr. 72/2009, 81/2009-korrigj., 64/2010-vendimi i GJK, 24/2011,121/2012, 42/2013-vendimi i GJK, 50/2013-vendimi i GJK, 98/2013-vendimi i GJK, 132/2014, 145/2014, 83/2018, 31/2019 – ligji shtet., 9/2020,52/2021 dhe 62/2023).

Члан – Neni 2.

Од дана ступања на снагу наведеног Закона, све нове зграде морају поседовати сертификат о енергетским својствима зграде, односно њеног посебног дела.

Që nga data e hyrjes në fuqi të Ligjit të lartpërmendur, të gjitha ndërtesat e reja duhet të posedojnë certifikatë mbi karakteristikat energjetike të ndërtesës, përkatësisht të një pjese të saj të veçantë.

Члан – Neni 3.

Власници постојећих зграда јавне намене у јавној својини дужни су да у року од три године од дана ступања на снагу наведеног закона прибаве сертификат о енергетским својствима зграде.

Pronarët e ndërtesave publike ekzistuese në pronësi publike janë të detyruar që në afat prej tre viteve nga data e hyrjes në fuqi të ligjit të lartpërmendur të marrin një certifikatë mbi karakteristikat energjetike të ndërtesës.

Члан – Neni4.

Власници постојећих пословних зграда дужни су да у року од пет година од дана ступања на снагу наведеног закона, прибаве сертификат о енергетским својствима зграде односно њеног посебног дела.

Pronarët e ndërtesave ekzistuese afariste janë të detyruar që në afat prej pesë viteve nga data e hyrjes në fuqi të ligjit të lartpërmendur të marrin një certifikatë mbi karakteristikat energjetike të ndërtesës, përkatësisht të një pjese të saj të veçantë.

Члан – Нени 5.

Власници постојећих стамбених зграда дужни су да у року од десет година од дана ступања на снагу овог закона, прибаве сертификат о енергетским својствима зграде односно њеног посебног дела.

Pronarët e ndërtesave ekzistuese të banimit janë të detyruar që në afat prej dhjetë viteve nga data e hyrjes në fuqi të ligjit të lartpërmendur të marrin një certifikatë mbi karakteristikat energjetike të ndërtesës, përkatësisht të një pjese të saj të veçantë.

Члан – Нени 6.

Обавезује се одељење за инспекцијске послове општинске управе општине Бујановац за контролу испуњења обавеза предвиђеним чланом 2., 3., 4. и 5. овог правилника, односно члана 84. Закона о планирању и изградњу (“Сл.гласник РС”, бр. 72/2009, 81/2009 - испр., 64/2010-одлука УС, 24/2011, 121/2012, 42/2013 - одлука УС, 50/2013 - одлука УС, 98/2013 - одлука УС, 132/2014, 145/2014, 83/2018, 31/2019 – др.закон, 9/2020, 52/2021 и 62/2023).

Облигоhet Drejtorati për punët e inspektionit i Administratës komunale të Komunës së Bujanocit që të bëjë kontrollimin e përmbushjes së obligimeve të përcaktuara me nenet 2, 3, 4 dhe 5 të kësaj Rregulloreje, përkatësisht nenit 84 të Ligjit për planifikim dhe ndërtim (“Gazeta zyrtare e RS”, nr. 72/2009, 81/2009-korrigj., 64/2010-vendimi i GJK, 24/2011,121/2012, 42/2013-vendimi i GJK, 50/2013-vendimi i GJK, 98/2013-vendimi i GJK, 132/2014, 145/2014, 83/2018, 31/2019 – ligji shtet., 9/2020,52/2021 dhe 62/2023).

Члан – Нени 7.

Општинска управа општине Бујановац именује лице за енергетску ефикасност који ће извештавати о испуњености обавеза предвиђеним чланом 2., 3., 4. и 5. овог правилника, односно члана 84.(ц9). Закона о планирању и изградњу. Извештавање врши ће се кроз апликацију

Централног регистра енергетских пасоша (у даљем текст: ЦРЕП), којој се приступа на веб адреси www.crep.gov.rs.

Administrata komunale e Komunës së Bujanocit emëron një person për efikasitet të energjisë për të raportuar mbi përmbushjen e obligimeve të përcaktuara me nenet 2, 3, 4 dhe 5 të kësaj Rregulloreje, përkatësisht nenit 84(c9) të Ligjit për planifikim dhe ndërtim. Raportimi duhet të bëhet përmes aplikacionit të Regjistrit qendror të pasaportave energjetike (në tekstin e mëtejme: CREP), i cili është i qasshëm përmes ueb adresës www.crep.gov.rs.

Члан – Нени 8.

Новчаном казном у износу од 50.000 до 100.000 динара казниће се власник постојећих зграда јавне намене - правно лице, ако у року од три године од дана ступања на снагу овог закона не прибави сертификат о енергетским својствима зграде односно њеног посебног дела.

Pronari i ndërtesave ekzistuese publike - person juridik, do të dënohet me gjobë prej 50,000 deri në 100,000 dinarë nëse, në afat prej tre viteve nga data e hyrjes në fuqi të këtij ligji, nuk arrin të marrë një certifikatë mbi karakteristikat energjetike të ndërtesës, përkatësisht të një pjese të saj të veçantë.

Члан – Нени 9.

Новчаном казном у износу од 50.000 до 100.000 динара казниће се власник постојећих пословних зграда - правно лице, ако у року од пет година од дана ступања на снагу овог закона, не прибави сертификат о енергетским својствима зграде односно њеног посебног дела.

Pronari i ndërtesave ekzistuese afariste - person juridik, do të dënohet me gjobë prej 50,000 deri në 100,000 dinarë nëse, në afat prej pesë viteve nga data e hyrjes në fuqi të këtij ligji, nuk arrin të marrë një certifikatë mbi karakteristikat energjetike të ndërtesës, përkatësisht të një pjese të saj të veçantë.

Члан – Нени 10.

Новчаном казном у износу од 50.000 до 100.000 динара казниће се власник постојећих стамбених зграда - правно лице, ако у року од десет година од дана ступања на снагу овог закона не прибави сертификат о енергетским својствима зграде односно њеног посебног дела.

Pronari i ndërtesave ekzistuese të banimit - person juridik, do të dënohet me gjobë prej 50,000 deri në 100,000 dinarë nëse, në afat prej dhjetë viteve nga data e hyrjes në fuqi të këtij ligji, nuk arrin të marrë një certifikatë mbi karakteristikat energjetike të ndërtesës, përkatësisht të një pjese të saj të veçantë.

Члан – Нени 11.

За прекршај из ст. 6-8. овог члана казниће се власник постојећих зграда јавне намене, власник постојећих пословних зграда, власник постојећих стамбених зграда - физичко лице новчаном казном у износу од 25.000 до 50.000 динара.

Për shkeljen nga paragrafët 6-8 të këtij neni, pronari i ndërtesave ekzistuese publike, pronari i ndërtesave ekzistuese afariste, pronari i ndërtesave ekzistuese të banimit - person fizik, do të dënohet me gjobë prej 25.000 deri në 50.000 dinarë.

Члан – Нени 12.

Новчаном казном у износу од 50.000 динара казниће се одговорно лице јединице локалне самоуправе из става 4. овог члана, ако у прописаном року не донесе општи акт.

Personi përgjegjës i njësisë së vetëqeverisjes lokale nga paragrafi 4 i këtij neni do të dënohet me gjobë prej 50.000 dinarësh nëse brenda afatit të caktuar nuk nxjerrë një akt të përgjithshëm.

Члан – Нени 13.

До истека рокова из ст. 2-4. овог члана, сертификат о енергетским својствима зграде, односно њеног посебног дела не прилаже се приликом овере уговора о купопродаји непокретности и закључења уговора о закупу непокретности из члана 4. став 7. овог закона.

Deri në skadimin e afateve nga paragrafët 2-4 të këtij neni, certifikata mbi karakteristikat energjetike të ndërtesës, përkatësisht të një pjese të saj të veçantë, nuk do të dorëzohet gjatë vërtetimit të kontratës mbi shitblerjen e patundshmërive dhe lidhjes së kontratës për qiranë e patundshmërive nga neni 4, paragrafi 7 të këtij ligji.

Члан – Нени 14.

Прва страна сертификата о енергетским својствима зграде која садржи енергетски разред зграде, мора бити изложена на зградама јавне намене у јавној својини које имају нето површину већу од 250 м², на уочљивом и за јавност јасно видљивом месту.

Faqja e parë e certifikatës mbi karakteristikat energjetike të ndërtesës, e cila përmban klasën e energjisë së ndërtesës, duhet të vendoset në ndërtesat publike në pronësi publike të cilat kanë një sipërfaqe neto më të madhe se 250 m², në një vend të dukshëm dhe qartësisht të dallueshëm për publikun.

Члан – Нени 15.

Прва страна сертификата о енергетским својствима зграде која садржи енергетски разред зграде, мора бити изложена на зградама јавне намене у приватној својини које имају нето површину већу од 500 м², на уочљивом и за јавност јасно видљивом месту.

Faqja e parë e certifikatës mbi karakteristikat energjetike të ndërtesës, e cila përmban klasën e energjisë së ndërtesës, duhet të vendoset në ndërtesat publike në pronësi private të cilat kanë një sipërfaqe neto më të madhe se 500 m², në një vend të dukshëm dhe qartësisht të dallueshëm për publikun.

Члан – Нени 16.

Новчаном казном у износу од 25.000 до 50.000 динара казниће се власници зграда из члана 84.(ц9) став 2-4., ако не прибаве сертификат о

енергетским својствима зграде односно њеног посебног дела у роковима из ст. 2-4. овог члана.

Pronarët e ndërtesave nga neni 84(c9) paragrafët 2-4, do të dënohen me gjobë prej 25.000 deri në 50.000 dinarë, nëse nuk arrijnë të marrin një certifikatë mbi karakteristikat energjetike të ndërtesës, përkatësisht të një pjese të saj të veçantë brenda afateve nga paragrafët 2-4 të këtij neni.

Члан – Neni 17.

Овај правлиник ступа на снагу даном доношења и биће објављен у Службени гласник општине Бујановац.

Кjo rregullore hyn në fuqi ditën e aprovimit dhe do të publikohet në Gazetën zyrtare të komunës së Бујаносит.

**ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ
БУЈАНОВАЦ
KËSHILLI KOMUNAL I KOMUNËS SË
BUJANOCIT**

Бр./Nr.: 02-111/25-03

**ПРЕДСЕДНИК - KRYETARI,
Arber Pajaziti c.p-d.v**